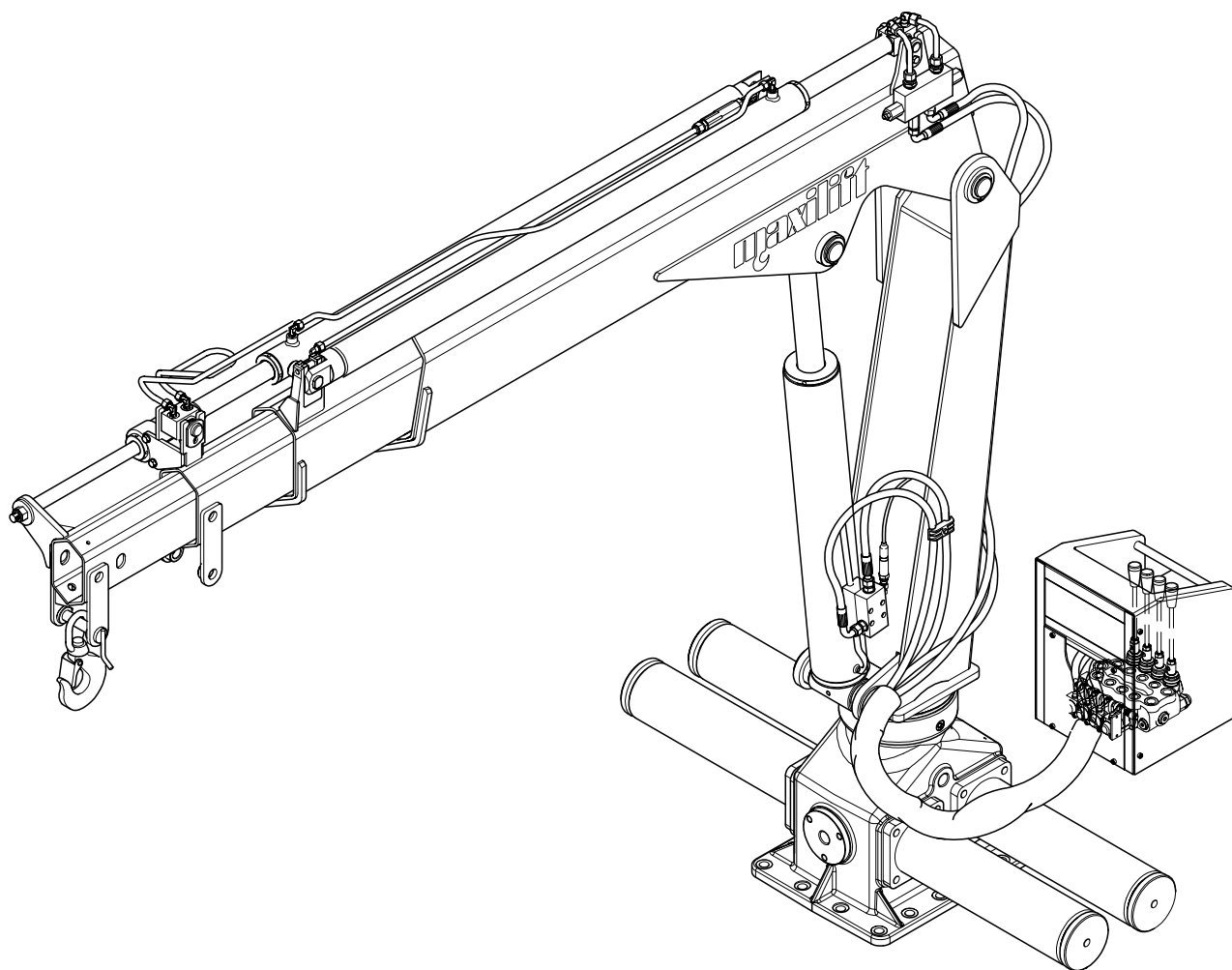




Mod. ML400

Code **MD.0.161**
Rev **13**
Edition **01/19**

Libretto Ricambi
Spare Parts
Ersatzteile
Pièces de Rechange
Repuestos

QUESTO CATALOGO RIGUARDA I PEZZI DI RICAMBIO DELLA GRU "ML400"

INTRODUZIONE

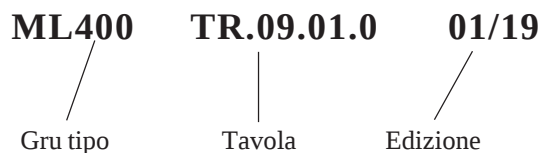
Questo catalogo ha diverse suddivisioni principali. Ciascuna di queste suddivisioni comprende un gruppo di componenti.

Ogni illustrazione è seguita dalla corrispondente tavola descrittiva.

I pezzi mostrati nelle illustrazioni sono numerati a partire dal numero 1.

Il numero di posizione è seguito dal numero di codice, dal numero di pezzi e dalla descrizione.

INTERPRETAZIONE DEI SIMBOLI PER IL NUMERO DELLE PAGINE:



PER ORDINARE I PEZZI DI RICAMBIO

Quando si ordinano i pezzi occorre:

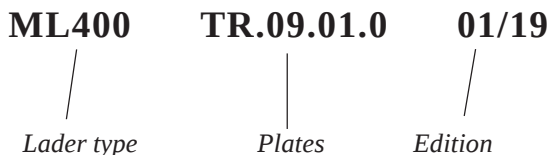
- 1 - Includere il numero del pezzo, la sua descrizione e la quantità desiderata
- 2 - Indicare l'indirizzo completo
- 3 - Specificare come i pezzi devono essere inviati
- 4 - Specificare i pezzi desiderati in sequenza con il numero di codice
- 5 - Quando ordinate i pezzi di ricambio per uno stabilizzatore, indicate il tipo ed il suo numero di matricola.
Quest'informazione é indicata nella targa applicata sulla traversa.

THIS SPARE PARTS CATALOGUE IS FOR THE "ML400" TYPE LOADER

INTRODUCTION

The catalogue has several main subdivisions. Each of them embraces a main component grouping. Each illustration is followed by the corresponding written material. Parts shown in the illustrations are numbered by position starting with number 1. This position number is listed with the written material opposite the part number, quantity per loader and description of the appropriate part.

INTERPRETATION OF THE SIGNS FOR PAGE NUMBERS



ORDERING SPARE PARTS

When ordering spare parts please:

- 1 - Include the part number, description and quantity desired.*
- 2 - Include your complete address.*
- 3 - Specify how the parts are to be sent.*
- 4 - List the desired parts in sequence by part number.*
- 5 - When ordering spare parts for one particular stabilizer, please always indicate the type and the serial number. This information is given on a plate mounted on the main beam.*

CE CATALOGUE EST POUR LES PIECES DE RECHANGE DU TYPE DE GRUE TYPE "ML400"

INTRODUCTION

Ce catalogue a plusieurs subdivisions principaux. Chacune de ces subdivisions embrasse un regroupement des composantes principaux.

Chaque illustration est suivie par le correspondant matériel écrit. Les pièces montrées dans les illustrations sont numbrées à partir du number 1. Le nombre de position est dressé avec le matériel écrit posé au numero de la pièce, quantité par grue et description de la partie convenable.

INTERPRETATION DES SYMBOLES POUR LES NUMBRES DES PAGES



POUR COMMANDER LES PIECES DE RECHANGE

Quand vous commandez les pièces de rechange:

- 1 - Incluez le numero de la pièce, sa description et la quantité désirée.*
- 2 - Incluez votre adresse complete.*
- 3 - Spécifiez comment les pièces doivent etre envoyées.*
- 4 - Spécifiez les pièces désirées en sequence avec le numero de la pièce.*
- 5 - Quand vous commandez les pièces de rechange pour une traverse particulière indiquez le type et son numero de série. Cette information est indiquée sur la plaque placée sur la traverse*

DIESER ERSATZTEILKATALOG GILT FÜR DEN LADEKRAN TYP "ML400"

EINLEITUNG

Der katalog ist in eine Anzahl Hauptgruppen unterteilt. Jede dieser Hauptgruppen umfasst, eine grossere Einheit bestandteilen. Der Katalog ist im ubrigen so eingeteilt, dass einer Bildseite die entsprechende Textseite folgt.

Die Teile auf der Bildseite sind mit Ziffern von 1 aufwärts versehen (Pos.Nr.) Die entsprechende Pos. Nr. ist auch auf der Textseite, zusammen mit der Bestellnummer des Teiles, seiner Benennung sowie der Anzaahl pro Ladekran angegeben.

ZEICHENERKLÄRUNG FÜR SEITENNUMERIERUNG



BESTELLEN VON ERSATZTEILEN

Bei Bestellung von Ersatzteilen ist folgendes zu beachten.

- 1 -Stets die Bestellnummer des Teiles, seine Benennung und die gewünschte Anzahlangeben.
- 2-Stets vollständige Anschrift angeben.
- 3-Stets die gewünschte Versanart angeben.
- 4-Geben Sie auf Ihrem Bestellschein die gewünschten Teile bitte in numarischer reihenfolge an.
- 5 -Bei Ersatzteilbestellung für eine bestimmte abstutzung, bitte stets die Typenbezeichnung und Fabrikationsnummer angeben. Gewünschte Angaben befinden sich auf einem an der abstutzung befestigten Schild.

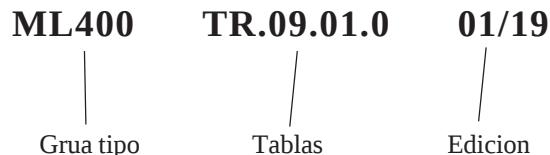
ESTE CATALOGO DE PIEZAS DE REPUESTO ES PARA EL CARGADOR TIPO "ML400"

INTRODUCCION

El catálogo presenta algunas principales subdivisiones, cada una de las cuales comprende un principal agrupamiento de componentes. Cada una ilustrción ha seguido por el material escrito correspondiente. Las partes ilustradas son numerados por posición partiendo del numero 1.

Este numero de posición es enumerado por el material escrito delante del numero de la parte, contidad para cargador y descripción de la parte apropiada

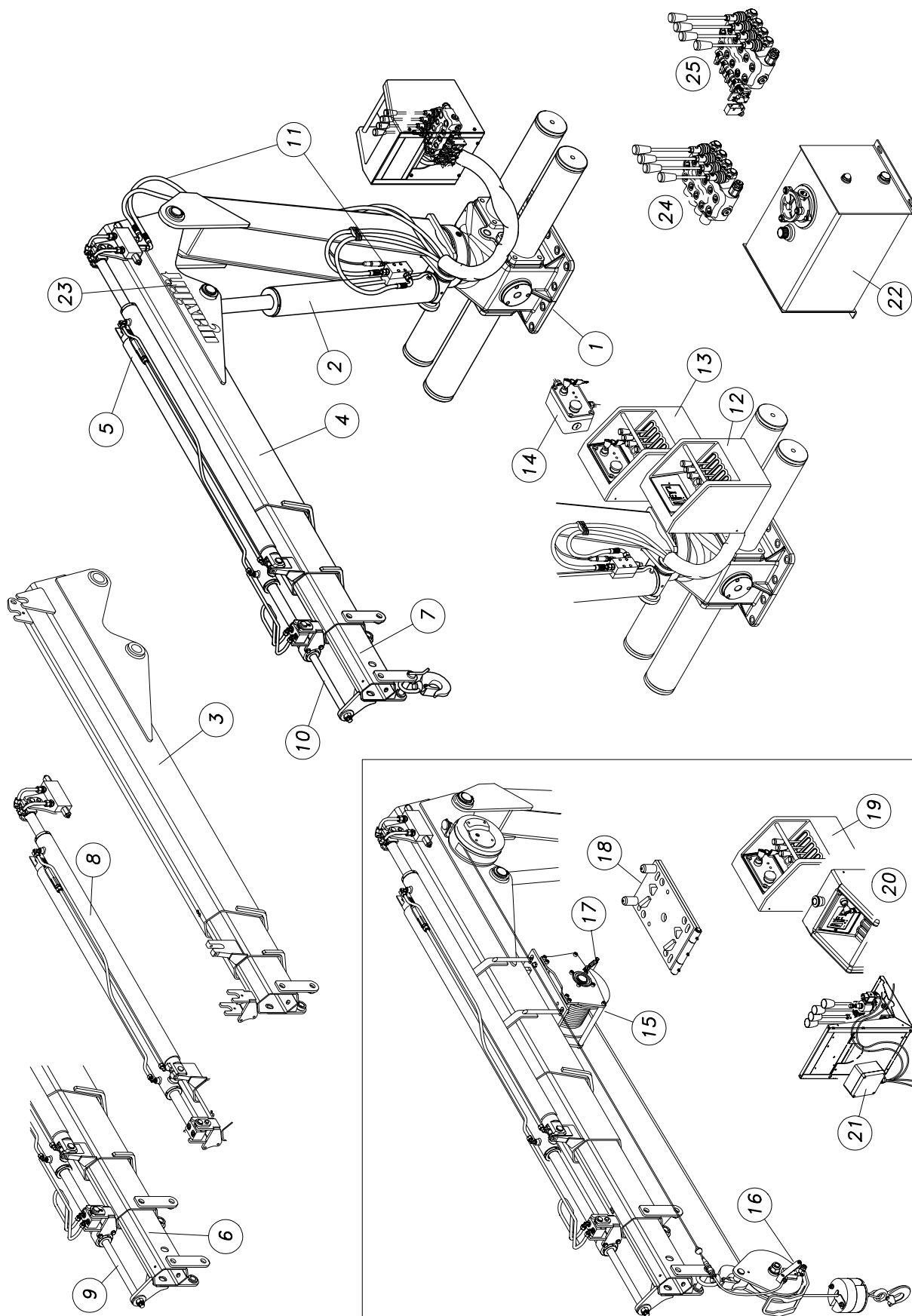
'INTERPRETACION DE LOS SIGNOS POR NUMEROS DE PAGINA'



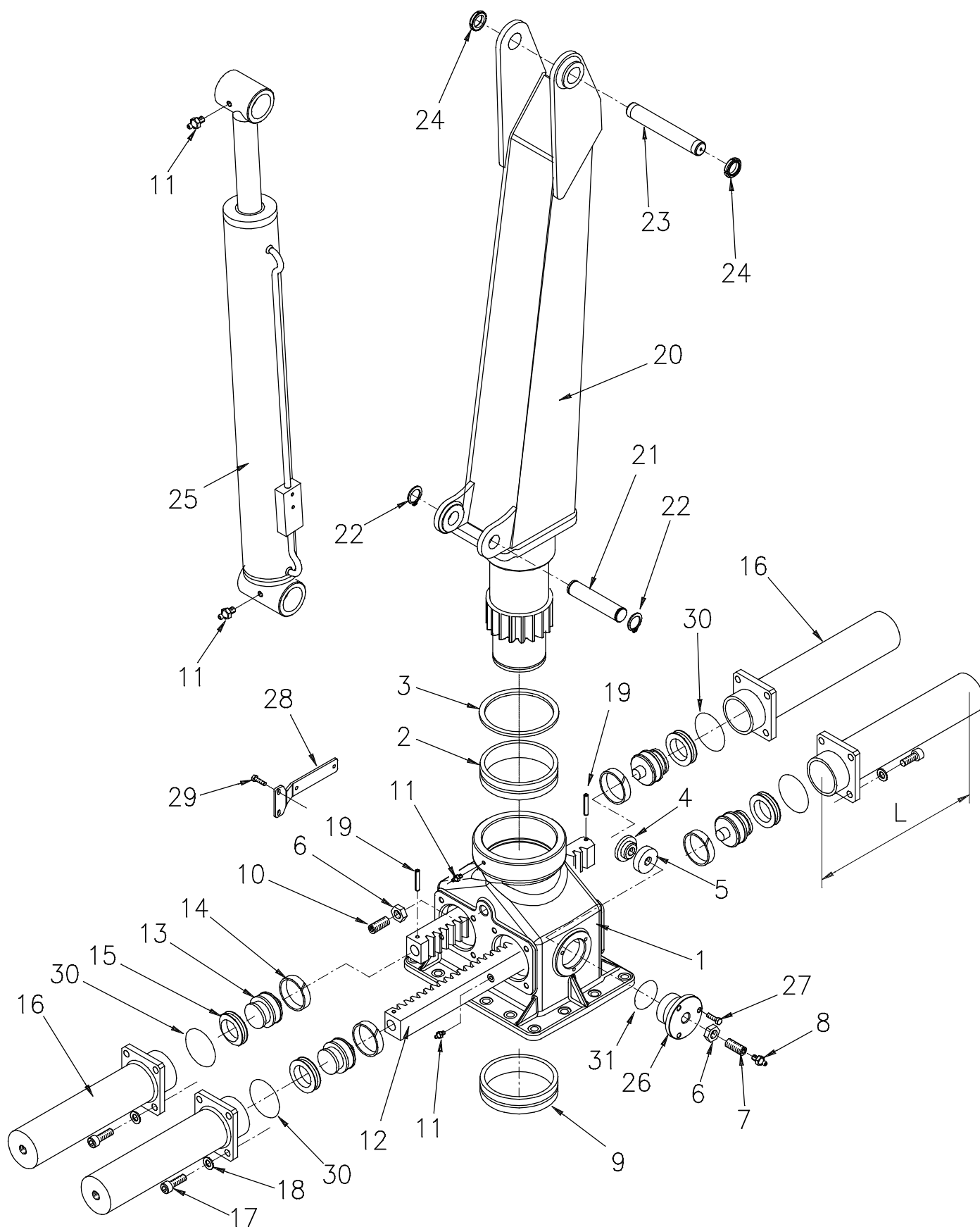
PARA PEDIR PIEZAS DE REPUESTO

Para pedir piezas de repuesto, haga el favor de:

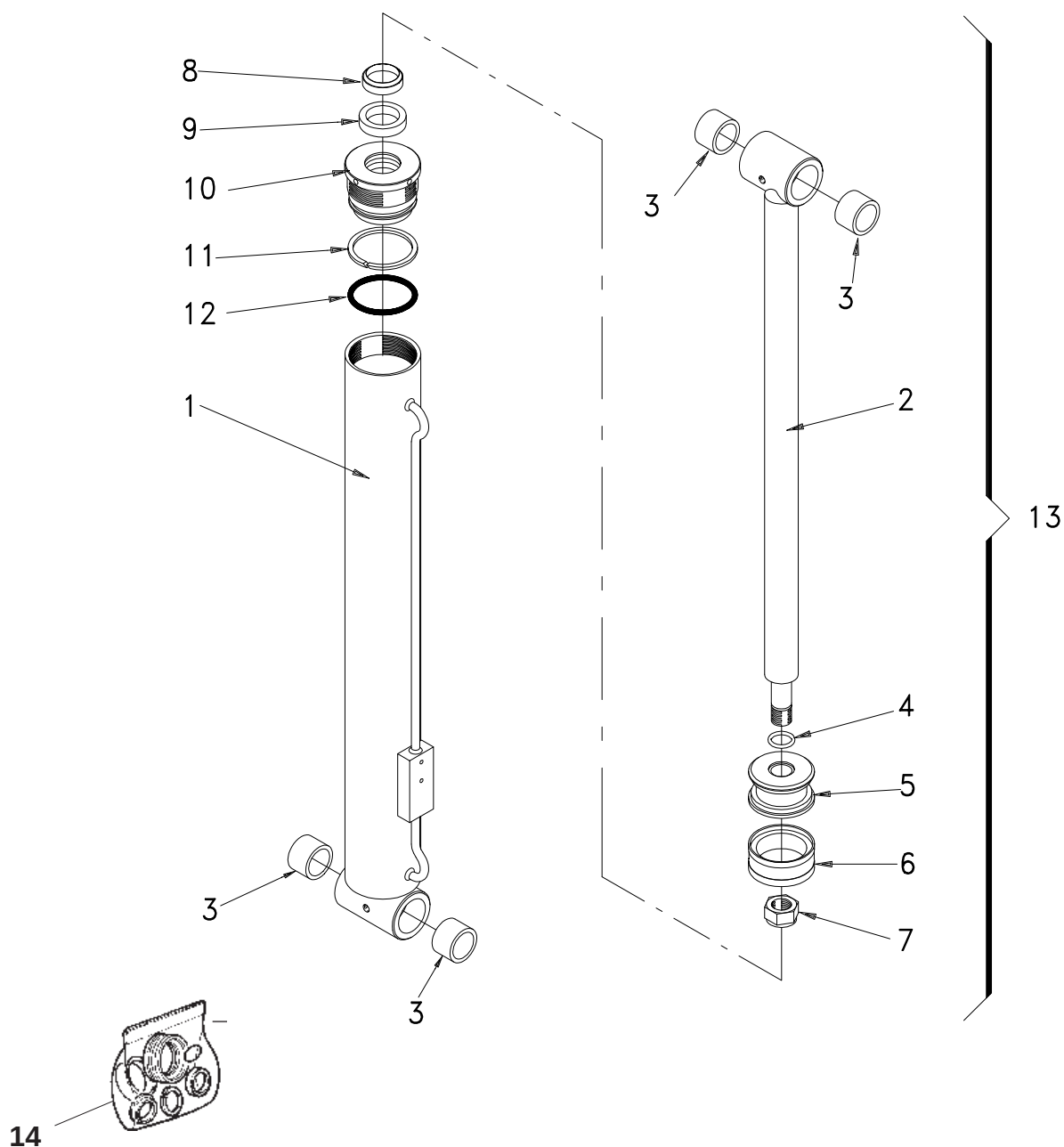
- 1 - Incluir el numero de la parte, la descripción y la cantidad que se quiere.
- 2 - Incluir vuestra completa dirección.
- 3 - Especificar las modalidades de despacho de las partes.
- 4 - Hacer elenco de las partes que queréis en serie por el numero de las partes.
- 5 - Para pedir piezas de repuesto para un estabilizador, por favor, indicare siempre el tipo y el número de serie. Este informe es dado sobre un plano de postura (plato) montado sobre le soporte



1 TR.09.41.3 Pag.8-9 BASAMENTO E COLONNA BASE AND COLUMN CHASSIS ET COLONNE UNTERGESTELL UND SAEULE BASE Y COLUMNA	2 TR.09.22.1 Pag.10 CILINDRO SOLLEVAM. BRACCIO CYLINDER ARM LIFTING VERIN DE LEVAGE BRAS AUSLEGERHUBZYLINDER CILINDRO ELEVACION BRAZO	3 TR.09.42.1 Pag.11 BRACCIO E SFILI .2-L.2 BOOM AND EXTENSIONS FLECHE ET BRAS D'EXTENSIONS ARM UND VERLAENGERUNG BRAZO Y PROLONGACIONES
4 TR.09.43.1 Pag.12 BRACCIO E SFILI .3-L.3 BOOM AND EXTENSIONS FLECHE ET BRAS D'EXTENSIONS ARM UND VERLAENGERUNG BRAZO Y PROLONGACIONES	5 TR.09.44.3 Pag.13 IMPIANTO IDRAULICO SFILI .2-L.2 EXTENSION HYDRAULIC SYSTEM INSTALLATION HYDR. RALLONGES VERLAENGERUNGS HYDRAULIKANLAGE INSTALACION HIDR. PROLONGACIONES	6 TR.09.45.1 Pag.14 ATTIVAZIONE 3° SFILO .3 THIRD EXTENSION ASSEMBLY MONTAGE 3eme RALLONGE 3e AUSSCHUBSATZ
7 TR.09.46.1 Pag.15 ATTIVAZIONE 3° SFILO L.3 THIRD EXTENSION ASSEMBLY MONTAGE 3eme RALLONGE 3e AUSSCHUBSATZ	8 TR.09.28.1 Pag.16 CILINDRO SFILI EXTENSIONS CYLINDER VERIN RALLONGES VERLANGERUNGSZYLINDER CILINDRO PROLONGACIONES	9 TR.18.15.1 Pag.17 MARTINETTO 3° SFILO .3 3rd EXTENSION HYDR. CYLIN. VERIN 3eme RALLONGE 3. VERLAENGERUNGSWINDE 3° GATODE PROLONGACION
10 TR.09.47.1 Pag.18 MARTINETTO 3° SFILO L.3 3rd EXTENSION HYDR. CYLIN. VERIN 3eme RALLONGE 3. VERLAENGERUNGSWINDE 3° GATODE PROLONGACION	11 TR.09.51.3 Pag.19 IMPIANTO IDRAULICO UTILIZZI HYDRAULIC CONNECTIONS IMPLANTATIONS HYDRAULIQUE VERLAENGERUNGHYDRAULIKANLAGE INSTALACION IDRAULICA	12 TR.09.87.3 Pag. 20 DISTRIBUTORE CON ECI CONTROL VALVE WITH ECI DISTRIBUTEUR AVEC ECI STEURBLOCK MIT ECI DISTRIBUIDOR CON ECI
13 TR.09.86.1 Pag. 21 LIMITATORE DI MOMENTO LME 04 LME 04 LOAD LIMITER LIMITEUR DE MOMENT LME 04 LASTMOMENTBEGRENZER LME04 LIMITADOR DE MOMENTO LME 04	14 TR.24.10.1 Pag. 22 SCATOLA LIMITATORE LME 04 LME 04 LOAD LIMITER CONTROL BOX BOITE INSTALL. LIMIT. DE MOM. LME 04 LASTMOMENTBEGRENZERSKASTEN LME 04 CAJA LIMITADOR DE MOMENTO LME 04	15 TR.09.92.1 Pag. 23/24/25 MONTAGGIO ARGANO WINCH MOUNTING MONTAGE DU TREUIL SEILWINDENMONTAGE MONTAJE DEL CABRESTATANTE
16 TR.28.10.0 Pag.26/27 IMPIANTO FINE CORSA DI SICUREZZA SAFETY DEVICES IMPL. FIN DE COURSE DE SECURITE BEGRENZUNGSSYSTEM INSTALACION DE SEGURIDAD	17 TR.28.07.0 pag. 28 PREMIFFUNE PER VE.0.016 ROPE TENSIONER FOR VE.0.016 TENDEUR DE CÂBLE POUR VE.0.016 SEILSPANNER FÜR VE.0.016 TENSOR DE CUERDA PARA VE.0.016	18 TR.28.08.0 pag. 30 LIMITATORE DI TIRO ARGANO 990 kg WINCH PULL LIMITER 990 kg LIMITEUR DE TIR TREUIL 990 kg WINDESEILZUGBEGRENZER 990 kg LIMITADOR DE TIRO CABRESTATANTE 990 kg
19 TR.24.15.1 Pag.31 CONSOLLE GRU CON ARGANO E LME CONTROL STATION CRANE WITH WINCH AND LME CONSOLLE GRUE AVEC TREUILET LME KONSOLE KRAN MIT SEILWINDE UND LME CONSOLLE GRUA CON CABRESTATANTE Y LME	20 TR.23.18.1 Pag. 32 CONSOLLE GRU CON ARGANO SENZA LME CONTROL STATION CRANE WITH WINCH WITHOUT LME CONSOLLE GRUE AVEC TREUILET SANS LME KONSOLE KRAN MIT SEILWINDE OHNE LME CONSOLLE GRUA CON CABRESTATANTE SIN LME	
21 TR.23.19.0 Pag.33 SCATOLA FINECORSA ARGANO PER GRU SENZA LME WINCH STOP-END SYSTEM CONTROL BOX FOR CRANE WITHOUT LME BOIT FIN DE COURSE TREUIL POUR GRUE SANS LME SEILWINDEENDSCHALTERANLAGENKASTEN FUR KRAN OHNE LME CAJA FINAL DE CARRERA CABRESTATANTE PARA GRUA SIN LME	22 TR.09.32.2 Pag.34 SERBATOIO RESERVOIR RESERVOI TANK DEPOSITO	
23 TR.09.50.2 Pag.35 SCHEMA POSIZ. DECALCOMANIE TRANSFER'S POSITION PLACEMENTE DES DECALCOMANIES STELLUNG DER AUFKLEBER	24 TR.18.27.0 Pag.36 DISTRIBUTORE VERSIONE IDRAULICA CONTROL VALVE ASSEMBLY PTO DISTRIBUTEUR HYDRAULIQUE STEURBLOCK HYDRAULIK DISTRIBUIDOR HIDRAULICO	25 TR.18.28.0 Pag.37 DISTRIBUTORE VERSIONE ELETTRICA CONTROL VALVE ASSEMBLY ELECTRIC DISTRIBUTEUR ELECTRIQUE STEURBLOCK ELEKTRO DISTRIBUIDOR ELECTRICO



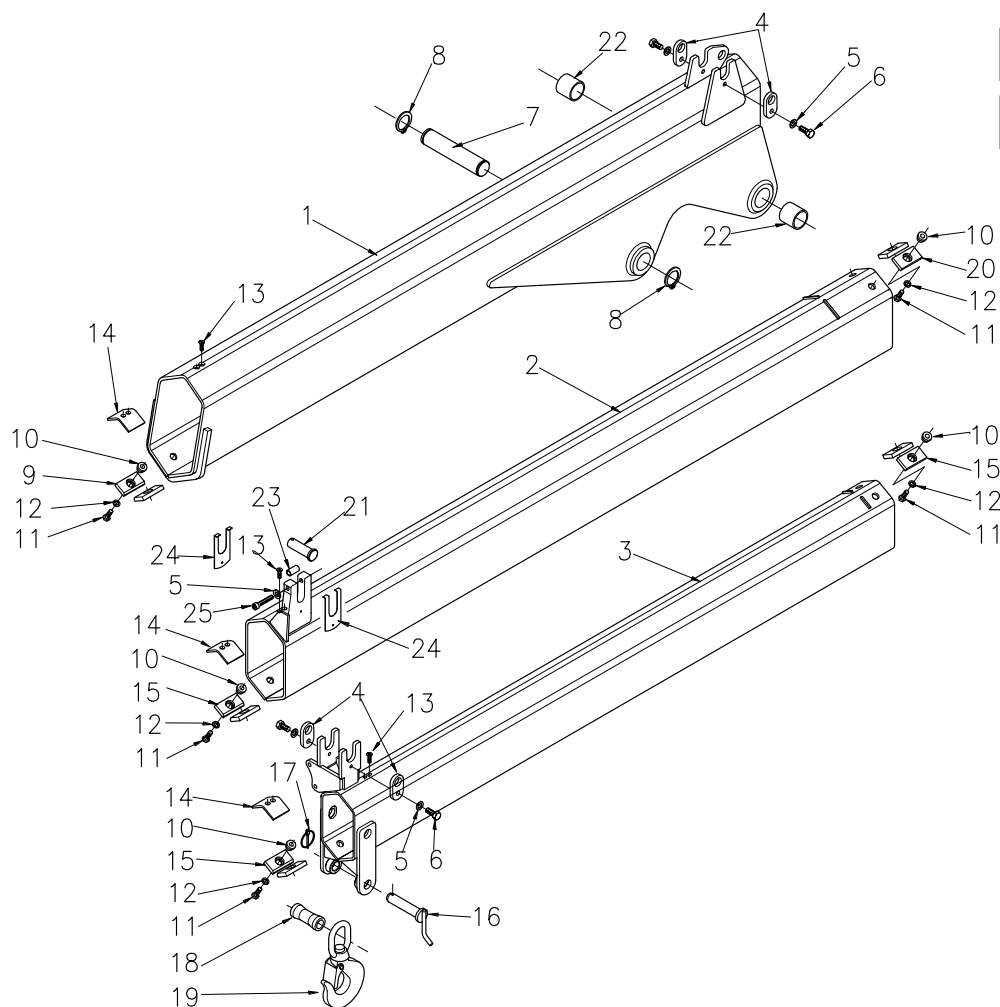
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	09.1.021	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
2	BR.0.017	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
3	09.1.009	1	ANELLO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
4	PA.2.003	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
5	09.1.010	2	PORTAPATTINO	SLIDING BLOCK HOLDER	PORTE-BLOC DE GLIS.	BUCHSENHALTER	PORTA PATIN
6	DA.1.023	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
7	09.1.012	2	REGISTRO	ADJUSTER ASS'Y	REGULATEUR	EINSTELLACHRAUBE	REGISTRO
8	IG.0.003	2	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	FETTBUECHSE	ENGRASADOR
9	BR.0.016	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
10	09.1.011	2	ARRESTO	STOP	ARRET	ANHALT	PARADA
11	IG.0.004	3	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	FETTBUECHSE	ENGRASADOR
12	09.1.008	2	CREMAGLIERA mm596	RACK mm596	CREMAILLERE mm596	ZAHNSTANGE mm596	CREMALLERA mm596
13	PT.0.014	4	PISTONE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON
14	GZ.6.001	4	ANELLO DI GUIDA	GUIDE RING	BAGUE GUIDE	FUEHRUNGSRING	ANILLO DE DERECCION
15	GZ.1.013	4	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
16/A	09.1.007	4	CANNA 360°L= 506mm	LINGER 360°	TUYAU mm 360°	ROHR mm 360°	TUBO mm 360°
16/B	09.1.006	4	CANNA 295°L= 466mm	LINGER 295°	TUYAU mm 295°	ROHR mm 295°	TUBO mm 295°
17	VT.1.086	16	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18	RO.3.007	16	RONDELLA ELASTICA	SPRING WASHER	RONDELLE ELASTIQUE	FEDERSCHEIBE	ARANDELA ELASTICA
19	SP.2.004	4	SPINA ELASTICA	SPRING PIN	GOUPILLE ELASTIQUE	GERADE SPANNSTIFT	VASTAGO ELASTICO
20	09.1.004	1	COLONNA	COLUMN	COLONNE	SAEULE	COLUMNA
21	PE.1.013	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
22	AE.1.016	2	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO
23	PE.8.003	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
24	GH.1.005	2	GHIERA AUTOBLOC.	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	ABRAZADERA
25	09.2.501	1	CILINDRO DI SOLLEV.	CYLINDER ARM LIFTING	VERIN DE LEVAGE	AUSLEGERHUBZYLINDER	CILINDRO ELEVACION
26	09.1.022	2	GUIDA	GUIDE	GLISSIER	FUHRUNG	DESILIZIAMIENT
27	VT.0.052	6	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
28	09.1.023	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
29	VT.0.008	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30	OR.0.246	4	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
31	OR.0.149	2	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	09.2.009	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	CILINDRO
2	09.2.010	1	STELO	ROD	TIGE	STANGE	VASTAGO
3	BR.0.012	4	BRONZINA	BUSHING	COUSSINET	BRONZELAGER	BUJE
4	OR.0.219	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
5	PT.0.013	1	PISTONE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON
6	GZ.2.006	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
7	DA.2.025	1	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRAB.
8	GZ.4.005	1	RASCHIAPOLVERE	DUSTCONTROLRING	RACLEURDEPOUSIERE	STAUBABSTREIFER	RASCA POLVOS
9	GZ.1.005	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
10	TS.0.010	1	TESTATA	HEADER	CULASSE	KOPF	CABEZAL
11	AA.0.338	1	ANELLO ANTIESTRUSIONE	BULL RING	BAGUE DE RETENUE	HALTERING	RETENEDOR
12	OR.0.338	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
13	09.2.501	1	CILINDRO COMPLETO	CYLINDER ASS'Y	VERIN COMPLET	ZYLINDR (IM GANZEN)	CILINDRO COMPLETO
14	GZ.9.014	1	KIT GUARNIZIONI	JOINT KIT	KIT DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ	KIT JUNTAS

Version .2

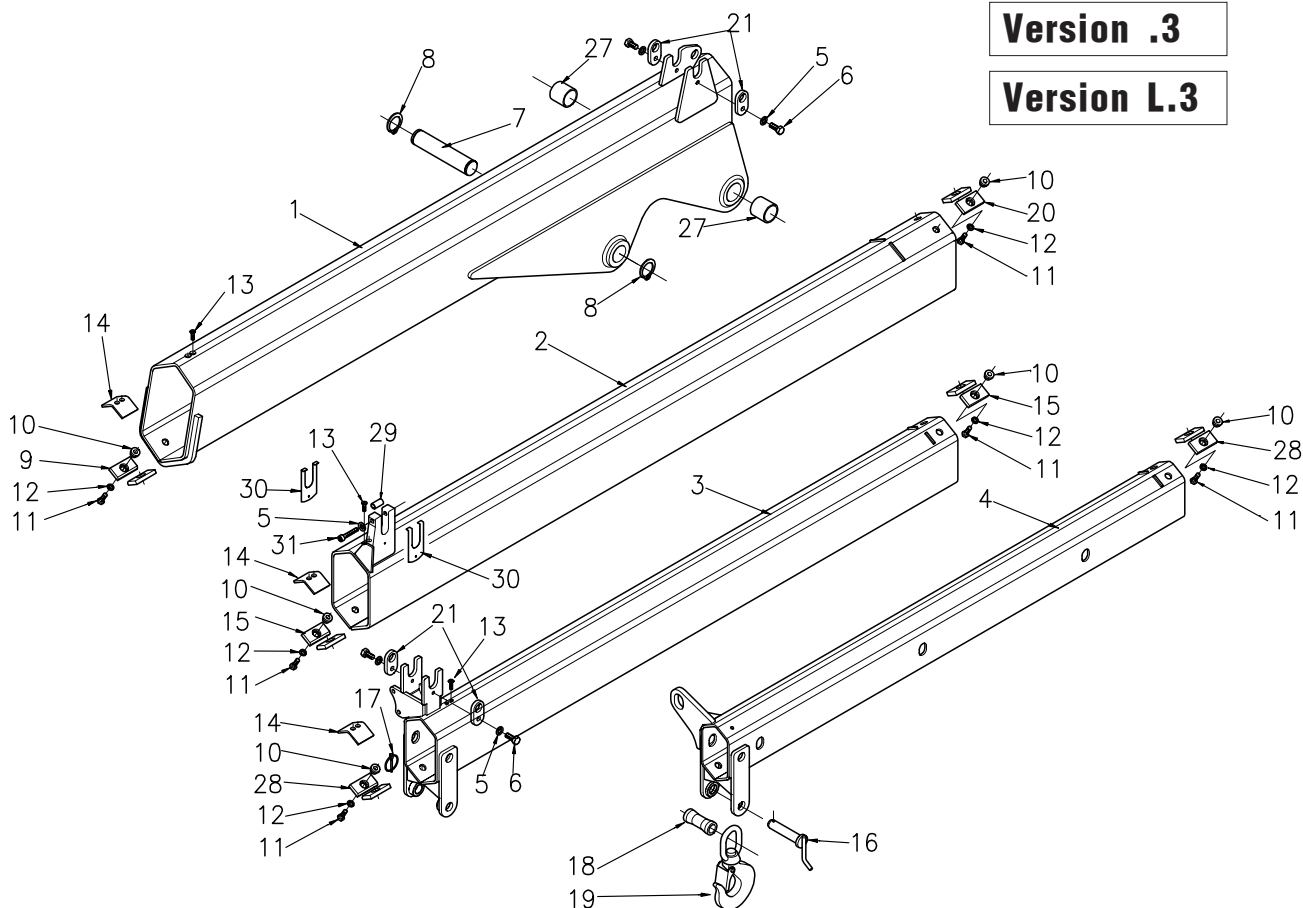
Version L.2



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
VERSIONE .2							
1	09.2.031	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
2	09.2.032	1	1° SFILLO	1ST EXTENSION	1ERE RALLONGE	1. VERLAENGERUNG	1° PROLONGACION
3	09.2.033	1	2° SFILLO	2ND EXTENSION	2EME RALLONGE	2. VERLAENGERUNG	2° PROLONGACION
4	07.2.014	4	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLACA
5	RO.2.004	5	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
6	VT.0.023	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
7	PE.1.013	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
8	AE.1.016	2	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO
9	PA.1.007	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
10	05.2.026	8	GHIERA	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	ABRAZADERA
11	VT.0.023	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	RO.2.005	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
13	VT.2.005	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	06.2.029	2	PIATTO	PLATE	PLATEAU	TELLER	PLATO
15	PA.1.005	4	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
16	PE.4.005	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
17	SP.3.001	1	SPINOTTO	PISTON PIN	CHEVILLE	KONTAKTSTIFT	PERNO
18	05.2.012	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
19	GA.1.002	1	GANCIO	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO
20	PA.1.011	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
21	PE.3.008	2	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
22	BR.0.012	2	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
23	16.2.009	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
24	16.2.022	2	PROTEZIONE	COVER	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION
25	VT.0.039	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
VERSIONE L.2							
1	09.2.034	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
2	09.2.035	1	1° SFILLO	1ST EXTENSION	1ERE RALLONGE	1. VERLAENGERUNG	1° PROLONGACION
3	09.2.036	1	2° SFILLO	2ND EXTENSION	2EME RALLONGE	2. VERLAENGERUNG	2° PROLONGACION

Version .3

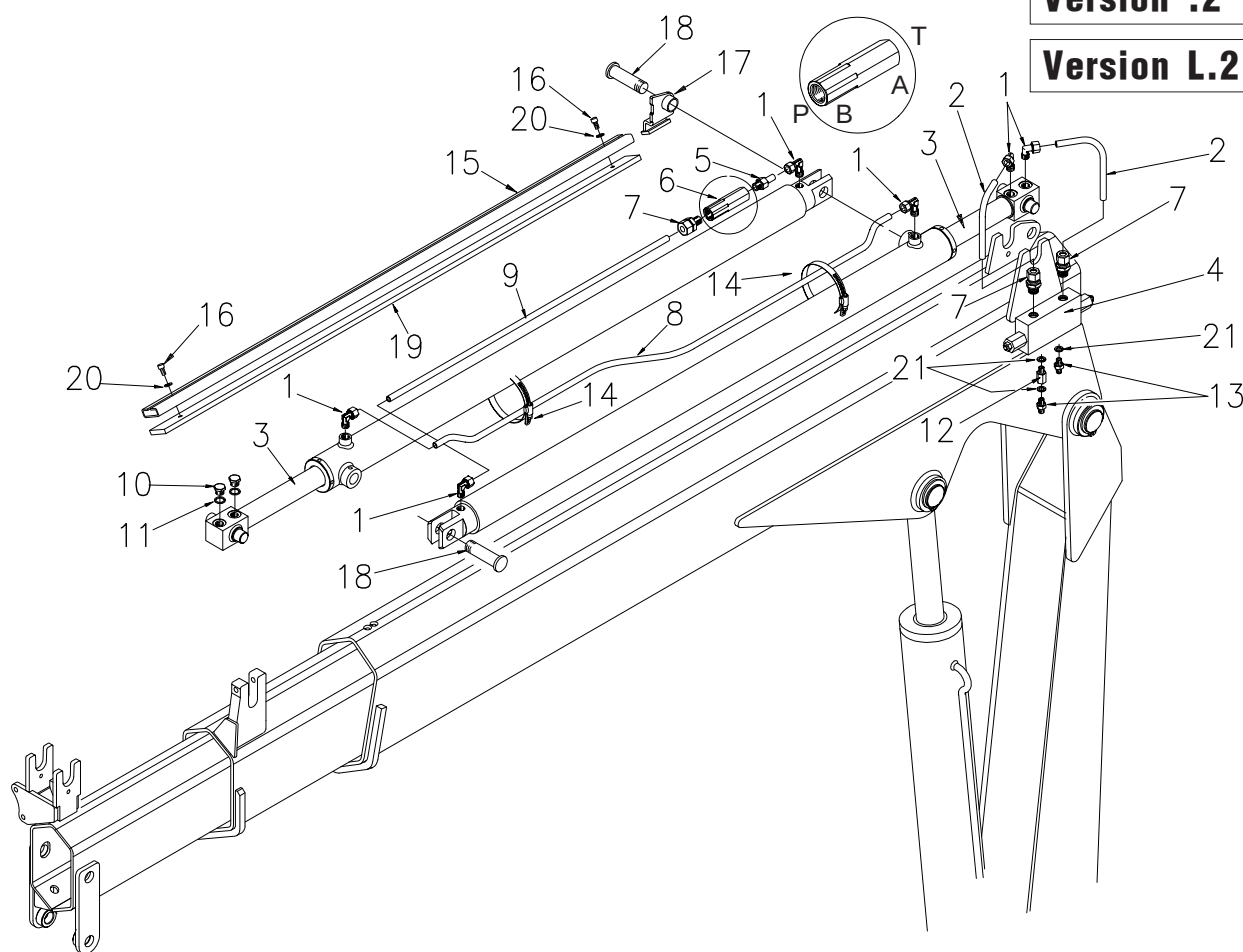
Version L.3



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
VERSIONE .3							
1	09.2.031	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
2	09.2.032	1	1° SFILO	1ST EXTENSION	1ERE RALLONGE	1. VERLAENGERUNG	1° PROLONGACION
3	09.2.033	1	2° SFILO	2ND EXTENSION	2EME RALLONGE	2. VERLAENGERUNG	2° PROLONGACION
4	09.2.039	1	3° SFILO	3RD EXTENSION	3EME RALLONGE	VERLAENGERUNG 3.	3° PROLONGACION
5	RO.2.004	5	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
6	VT.0.023	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
7	PE.1.013	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
8	AE.1.016	2	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO
9	PA.1.007	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
10	05.2.026	12	GHIERA	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	ABRAZADERA
11	VT.0.023	12	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	RO.2.005	12	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
13	VT.2.005	6	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	06.2.029	3	PIATTO	PLATE	PLATEAU	Teller	PLATO
15	PA.1.005	4	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
16	PE.4.005	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
17	SP.3.001	1	SPINOTTO	PISTON PIN	CHEVILLE	KONTAKTSTIFT	PERNO
18	05.2.012	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
19	GA.1.002	1	GANCIO	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO
20	PA.1.011	2	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
21	07.2.014	4	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLACA
22							
23							
24							
25							
26							
27	BR.0.012	2	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
28	PA.1.004	4	PATTINO	SLIDING BLOCK	BLOC DE GLISSEMENT	GLEITSTUECK	PATIN
29	16.2.009	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
30	16.2.022	2	PROTEZIONE	COVER	SCHUTZ	SCHUTZ	PROTECCION
31	VT.0.039	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
VERSIONE L.3							
1	09.2.034	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
2	09.2.035	1	1° SFILO	1ST EXTENSION	1ERE RALLONGE	1. VERLAENGERUNG	1° PROLONGACION
3	09.2.036	1	2° SFILO	2ND EXTENSION	2EME RALLONGE	2. VERLAENGERUNG	2° PROLONGACION
4	09.2.038	1	3° SFILO	3RD EXTENSION	3EME RALLONGE	VERLAENGERUNG 3.	3° PROLONGACION

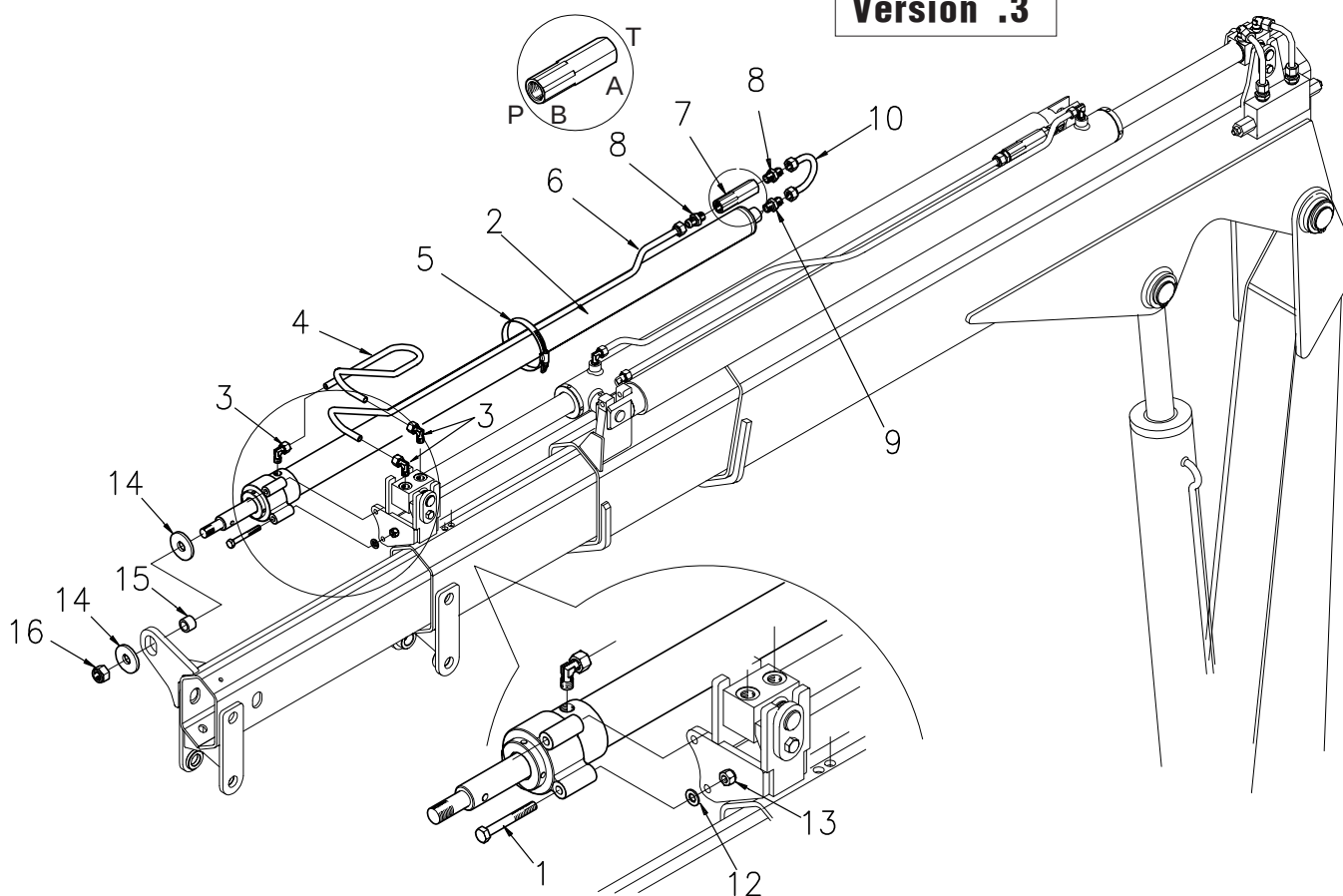
Version .2

Version L.2



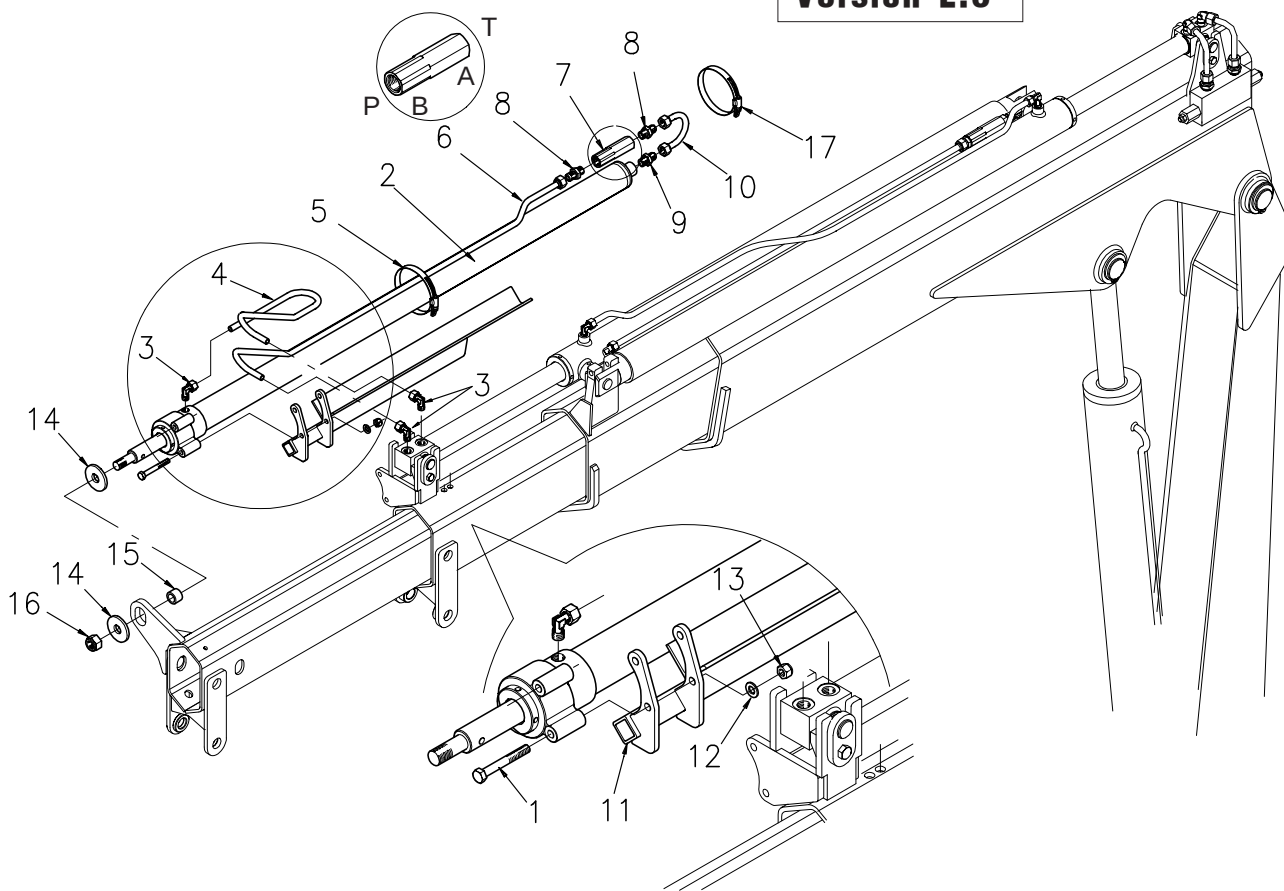
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	RA.1.301	6	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
2	TU.0.053	2	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
4	VA.1.019	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
5	RA.1.255	1	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
6	VA.1.031	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
7	RA.1.107	3	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
10	TA.1.001	2	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPON
11	RO.7.001	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
12	NI.2.010	1	COLONNETTA	STUD	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	ESPARRAGO
13	NI.1.003	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
14	CN.4.005	1	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA
16	VT.0.024	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	09.2.045	1	ATTACCO	SHUTTLE	ATTACHE	KUPPLUNG	CONEXION
18	PE.3.008	2	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
20	RO.2.004	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
21	RO.7.002	3	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
VERSIONE .2							
3	07.2.502	2	CILINDRO 1° E 2° SFILO	EXTENS. CYLINDER	VERIN RALLONGE	VERLANGERUNGSWINDE	MARTIN. DE PROL.
8	TU.0.055	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
9	TU.0.056	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
15	09.2.047	1	ASTA GUIDA	GUIDE PROFILE	GLISSIER	FUHRUNG	ASTA DESLIZIAMIENTO
19	09.2.048	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
VERSIONE L.2							
3	09.2.502	2	CILINDRO 1° E 2° SFILO	EXTENS. CYLINDER	VERIN RALLONGE	VERLANGERUNGSWINDE	MARTIN. DE PROL.
8	TU.0.081	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
9	TU.0.080	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
15	09.2.027	1	ASTA GUIDA	GUIDE PROFILE	GLISSIER	FUHRUNG	ASTA DESLIZIAMIENTO
19	09.2.046	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR

Version .3



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	VT.0.042	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2	18.2.503	1	CILINDRO 3° SFILO	EXTENS. CYLINDER	VERIN RALLONGE	VERLANGERUNGSWINDE	MARTIN. DE PROL.
3	RA.1.301	3	RACCORDO	FITTING	RACCORD	FITTING	RACORD
4	TU.0.110	2	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
5	CN.4.005	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA
6	TU.0.116	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
7	VA.1.031	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
8	RA.1.107	2	RACCORDO	FITTING	RACCORD	FITTING	RACORD
9	RA.1.103	1	RACCORDO	FITTING	RACCORD	FITTING	RACORD
10	TU.0.035	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
11							
12	RO.2.004	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
13	DA.2.002	2	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABAD.
14	RO.2.016	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
15	16.2.021	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
16	DA.2.008	1	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABAD.

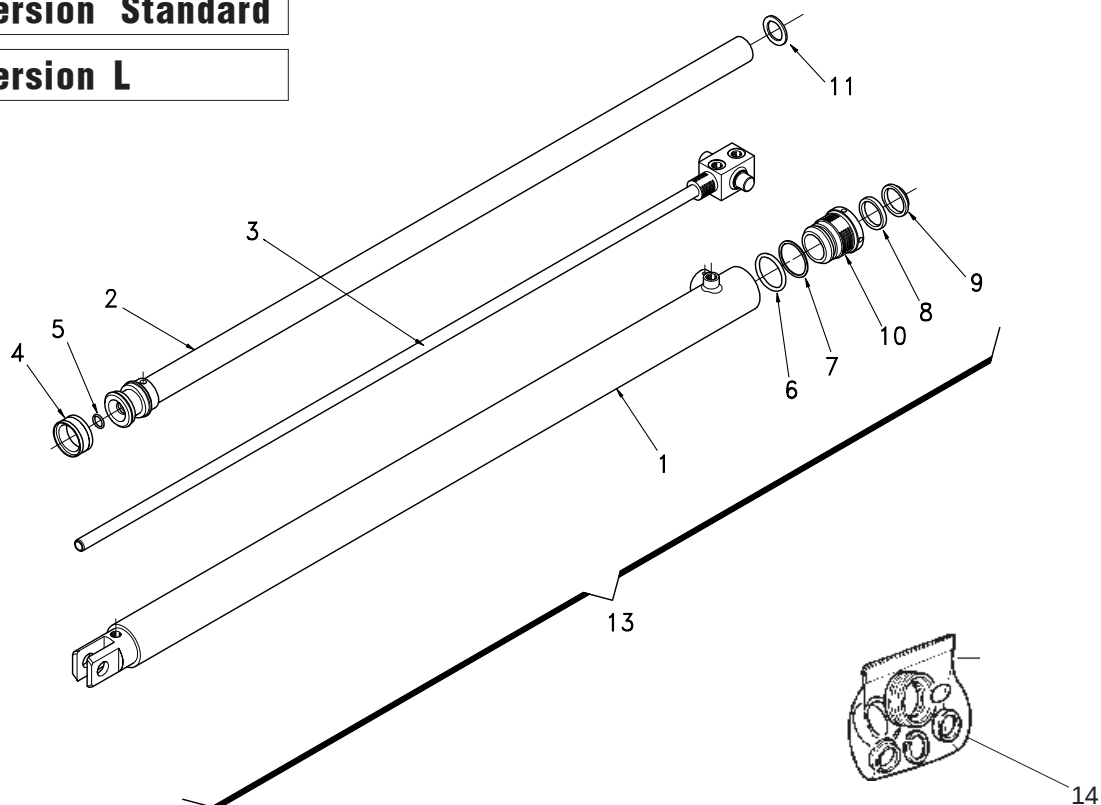
Version L.3



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	VT.0.043	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2	09.2.506	1	CILINDRO 3° SFILO	EXTENS. CYLINDER	VERIN RALLONGE	VERLÄNGERUNGSWINDE	MARTIN. DE PROL.
3	RA.1.301	3	RACCORDO	FITTING	RACCORD	FITTING	RACORD
4	TU.0.110	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
5	CN.4.005	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA
6	TU.0.155	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
7	VA.1.031	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
8	RA.1.107	2	RACCORDO	FITTING	RACCORD	FITTING	RACORD
9	RA.1.103	1	RACCORDO	FITTING	RACCORD	FITTING	RACORD
10	TU.0.035	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
11	09.2.030	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
12	RO.2.004	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
13	DA.2.002	2	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABAD.
14	RO.2.016	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
15	16.2.021	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
16	DA.2.008	1	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABAD.
17	FS.1.009	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA

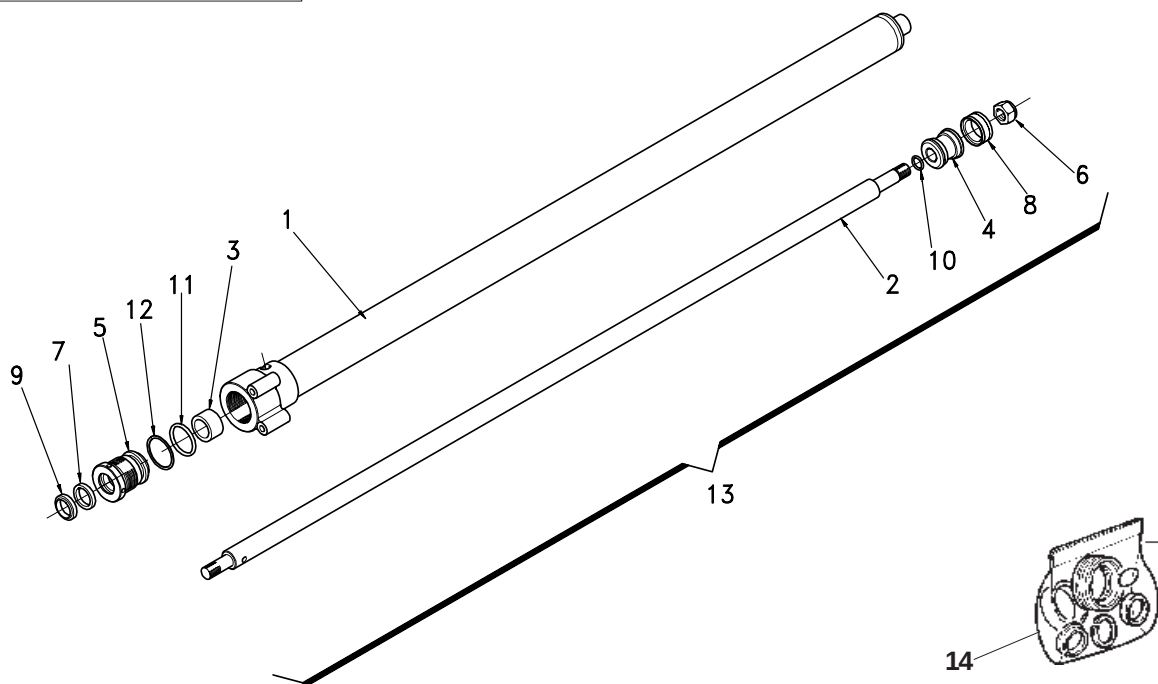
Version Standard

Version L



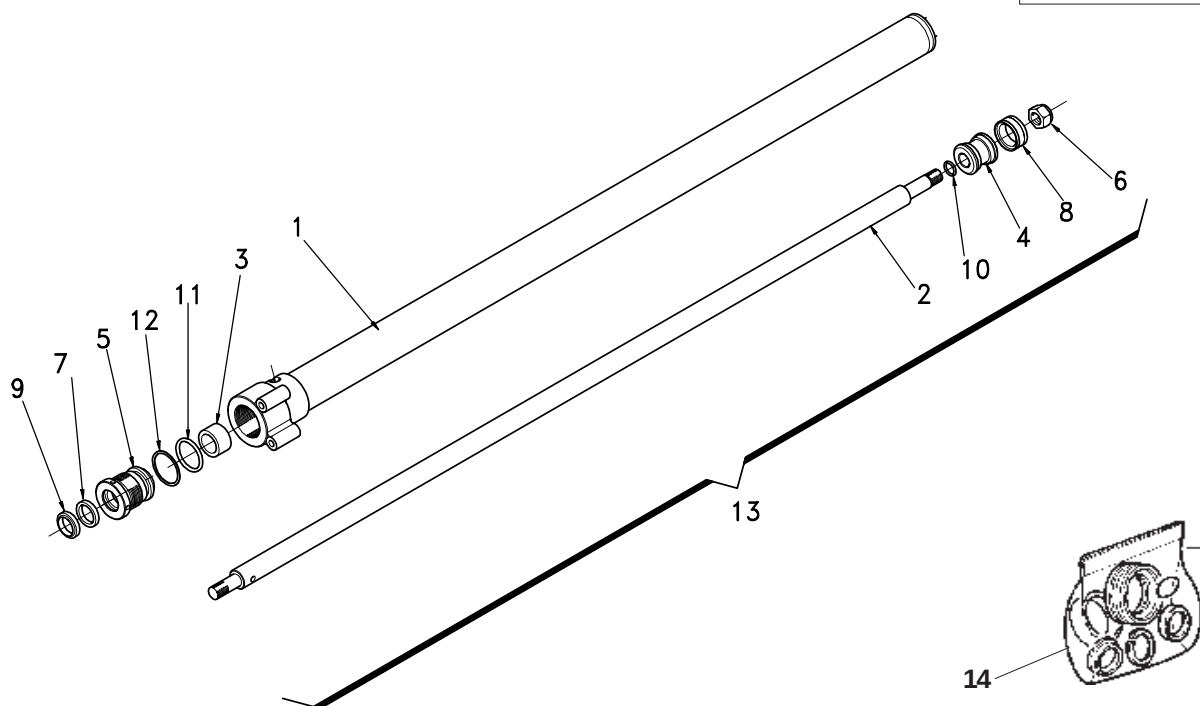
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
VERSIONE "STANDARD"							
1	07.2.010	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	CILINDRO
2	07.2.011	1	STELO	ROD	TIGE	STANGE	VASTAGO
3	07.2.013	1	TERMINALE	TERMINAL	BORNE	ENDVERSCHLUSS	TERMINAL
4	GZ.2.002	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
5	OR.0.809	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
6	OR.0.826	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
7	AA.0.826	1	ANELLO ANTIESTRUS.	BULL RING	BAGUE DE RETENUE	HALTERING	RETENEDOR
8	GZ.1.011	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
9	GZ.4.012	1	RASCHIAPOLVERE	DUST CONTR. RING	RACLEUR DE POUS.	STAUBABSTREIFER	RASCA POLVOS
10	TS.0.013	1	TESTATA	HEADER	CULASSE	KOPF	CABEZAL
11	RO.7.024	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
12							
13	07.2.502	1	CILINDRO COMPLETO	CYLINDER ASS'Y	VERIN COMPLET	ZYLINDER (IM GANZEN)	CILINDRO COMPLETO
14	GZ.9.015	1	KIT GUARNIZIONI	JOINT KIT	KIT DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ	KIT JUNTAS
VERSIONE "L"							
1	09.2.011	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	CILINDRO
2	09.2.012	1	STELO	ROD	TIGE	STANGE	VASTAGO
3	09.2.014	1	TERMINALE	TERMINAL	BORNE	ENDVERSCHLUSS	TERMINAL
13	09.2.502	1	CILINDRO COMPLETO	CYLINDER ASS'Y	VERIN COMPLET	ZYLINDER (IM GANZEN)	CILINDRO COMPLETO

Version Standard

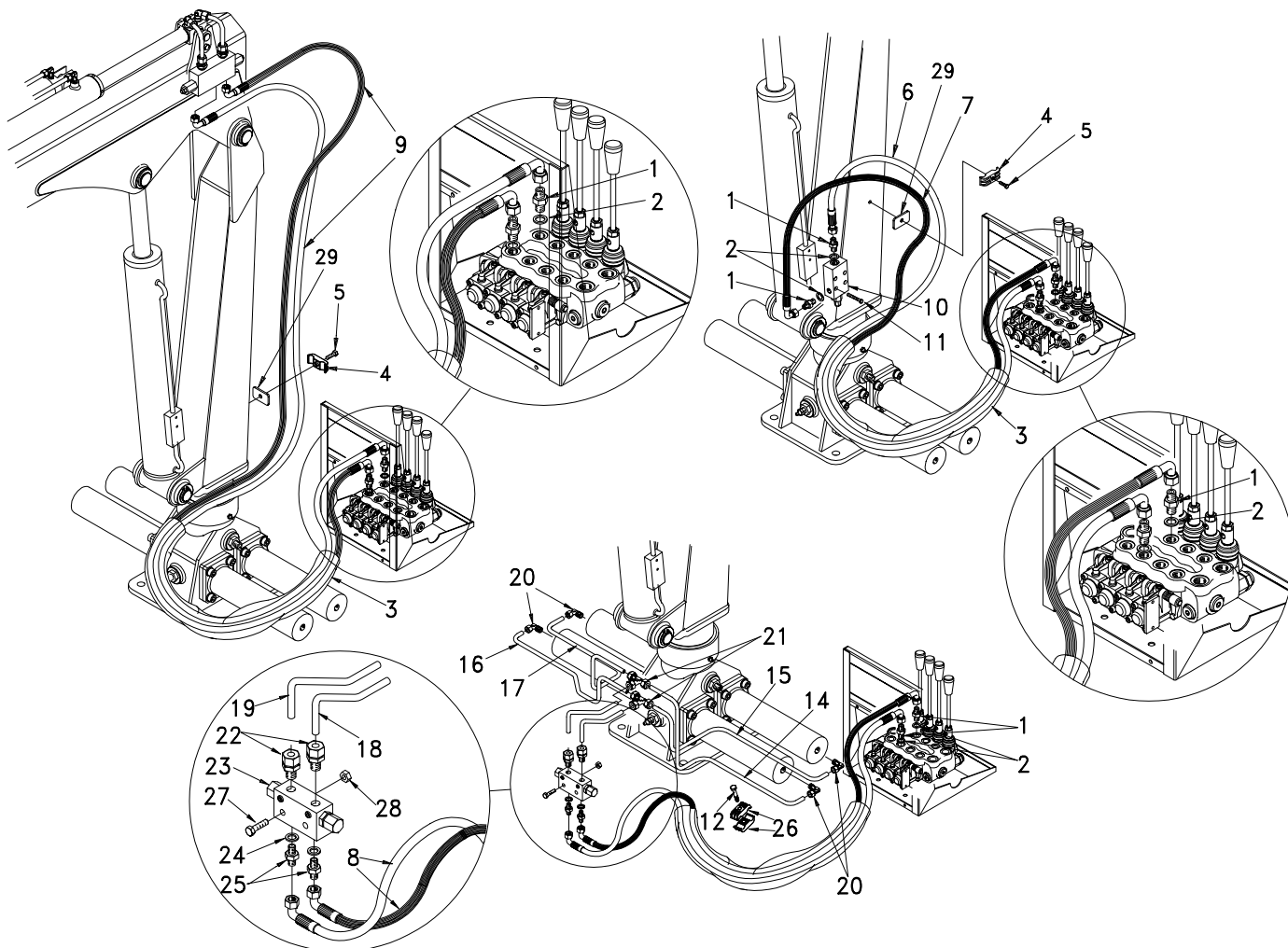


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominacò
1	16.2.015	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	CILINDRO
2	16.2.017	1	STELO	ROD	TIGE	STANGE	VASTAGO
3	06.2.021	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
4	PT.0.008	1	PISTONE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON
5	TS.0.008	1	TESTATA	HEADER	CULASSE	KOPF	CABEZAL
6	DA.2.008	1	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABADORA
7	GZ.1.002	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
8	GZ.2.001	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
9	GZ.4.002	1	RASCHIAPOLVERE	DUSTCONTROLRING	RACLEURDEPOUSSIÈRE	STAUBABSTREIFER	RASCA POLVOS
10	OR.0.115	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
11	OR.0.219	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
12	AA.0.219	1	ANELLO ANTIESTRUSIONE	BULL RING	BAGUE DE RETENUE	HALTERING	RETENEDOR
13	18.2.503	1	CILINDRO COMPLETO	CYLINDER ASS'Y	VERIN COMPLET	ZYLINDER (IM GANZEN)	CILINDRO COMPLETO
14	GZ.9.011	1	KIT GUARNIZIONI	JOINT KIT	KIT DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ	KIT JUNTAS

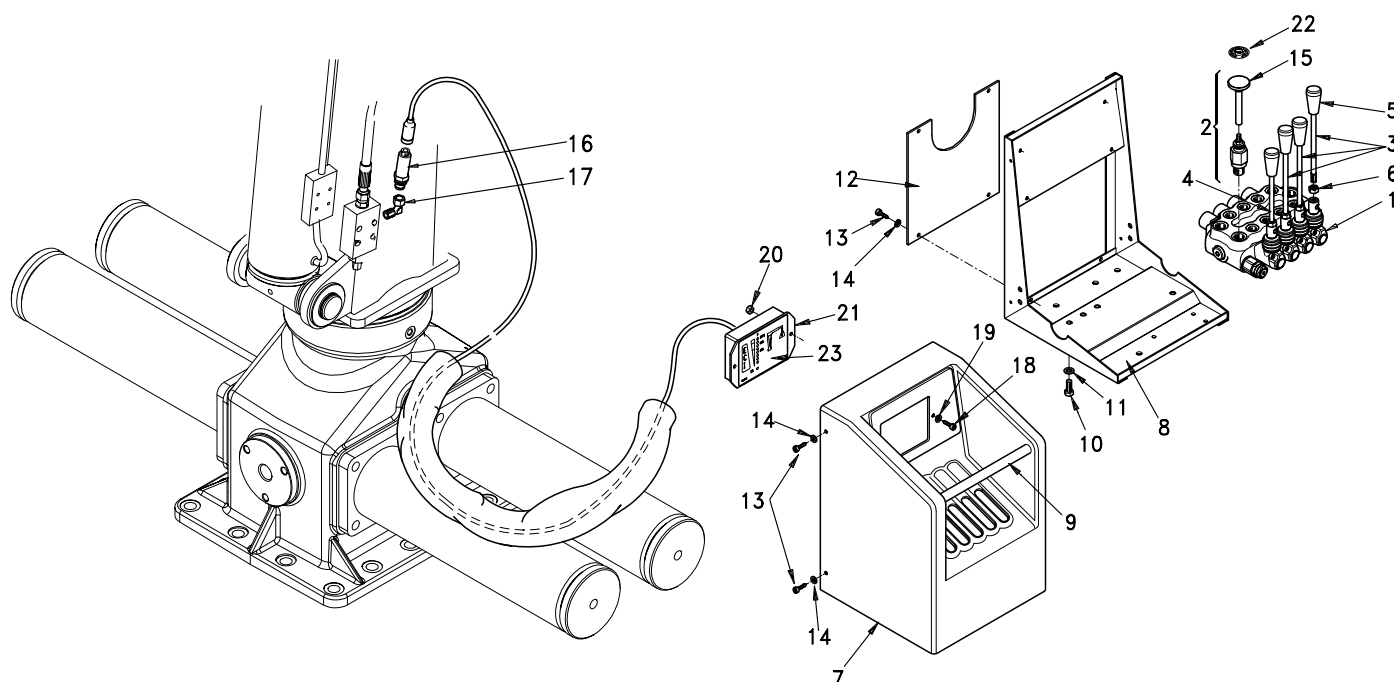
Version L



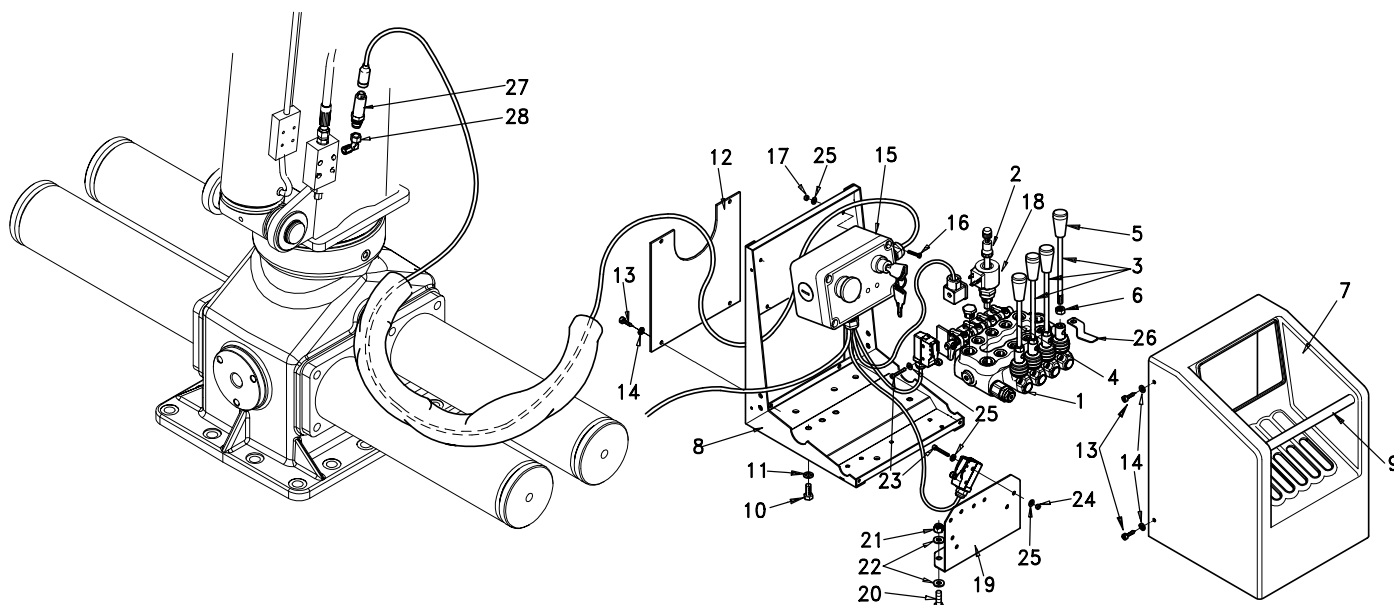
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	09.2.040	1	CILINDRO	CYLINDER	VERIN	ZYLINDER	CILINDRO
2	09.2.041	1	STELO	ROD	TIGE	STANGE	VASTAGO
3	09.2.042	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
4	PT.0.009	1	PISTONE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON
5	TS.0.009	1	TESTATA	HEADER	CULASSE	KOPF	CABEZAL
6	DA.2.008	1	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABADORA
7	GZ.1.003	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
8	GZ.2.002	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
9	GZ.4.003	1	RASCHIAPOLVERE	DUST CONTROL RING	RACLEURDEPOUSSIÈRE	STAUBABSTREIFER	RASCA POLVOS
10	OR.0.115	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
11	OR.0.826	1	GUARNIZIONE OR	O RING	O RING	O RING	ANILLO EN O
12	AA.0.826	1	ANELLO ANTIESTRUSIONE	BULL RING	BAGUE DE RETENUE	HALTERING	RETENEDOR
13	09.2.506	1	CILINDRO COMPLETO	CYLINDER ASS'Y	VERIN COMPLET	ZYLINDER (IM GANZEN)	CILINDRO COMPLETO
14	GZ.9.007	1	KIT GUARNIZIONI	JOINT KIT	KIT DE JOINTS	DICHTUNGSSATZ	KIT JUNTAS



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	NI.1.002	8	NIPPLO	NIPPLE	NIPPLE	NIPPLE	NIPLE
2	RO.7.002	8	RONDELLA IN RAME	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
3	TF.8.002	3	GUAINA	SHEATH	GAINE	HUELLE	FUNDA
4	MS.0.023	3	MORSETTO	FASTENING UNIT	ARRETOIR	KLEMME	CONEXION
5	VT.0.029	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6	TF.2.145	1	TUBO FLEX	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
7	TF.2.146	1	TUBO FLEX	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
8	TF.2.147	2	TUBO FLEX	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
9	TF.2.144	2	TUBO FLEX	HOSE	TUYAU FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE
10	VA.1.033	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
11	VT.0.014	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
12	VT.0.031	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14/A	TU.0.062	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
14/B	—	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
15/A	TU.0.063	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
15/B	—	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
16/A	TU.0.064	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
16/B	—	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
17/A	TU.0.065	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
17/B	—	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
18	TU.0.066	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
19	TU.0.067	1	TUBO RIGIDO	PIPE	TUBE RIGIDE	STARRES ROHR	TUBO RIGIDO
20	RA.1.303	4	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
21	RA.1.451	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
22	RA.1.107	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
23	VA.1.017	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
24	RO.7.002	2	RONDELLA DI TENUTA	SEALING WASH	RONDELLE D'ETANCHEITE	DICHTRING	ARANDELA DE RETENCION D'ETANCHEITE
25	NI.1.003	2	RACCORDO	PIPE FITTING	RACCORD DE TUYAU	ROHRVERBINDUNG	CONEXION
26	MS.0.022	4	MORSETTO	CLAMP	ETAU	KLEMME	BORNE
27	VT.0.016	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
28	DA.2.001	2	DADO AUTOBLOCCANTE	STOP NUT	ECROU DE SURETE	SPERRMUTTER	TUERCA AUTOTRABADORA
29	MS.0.026	3	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	

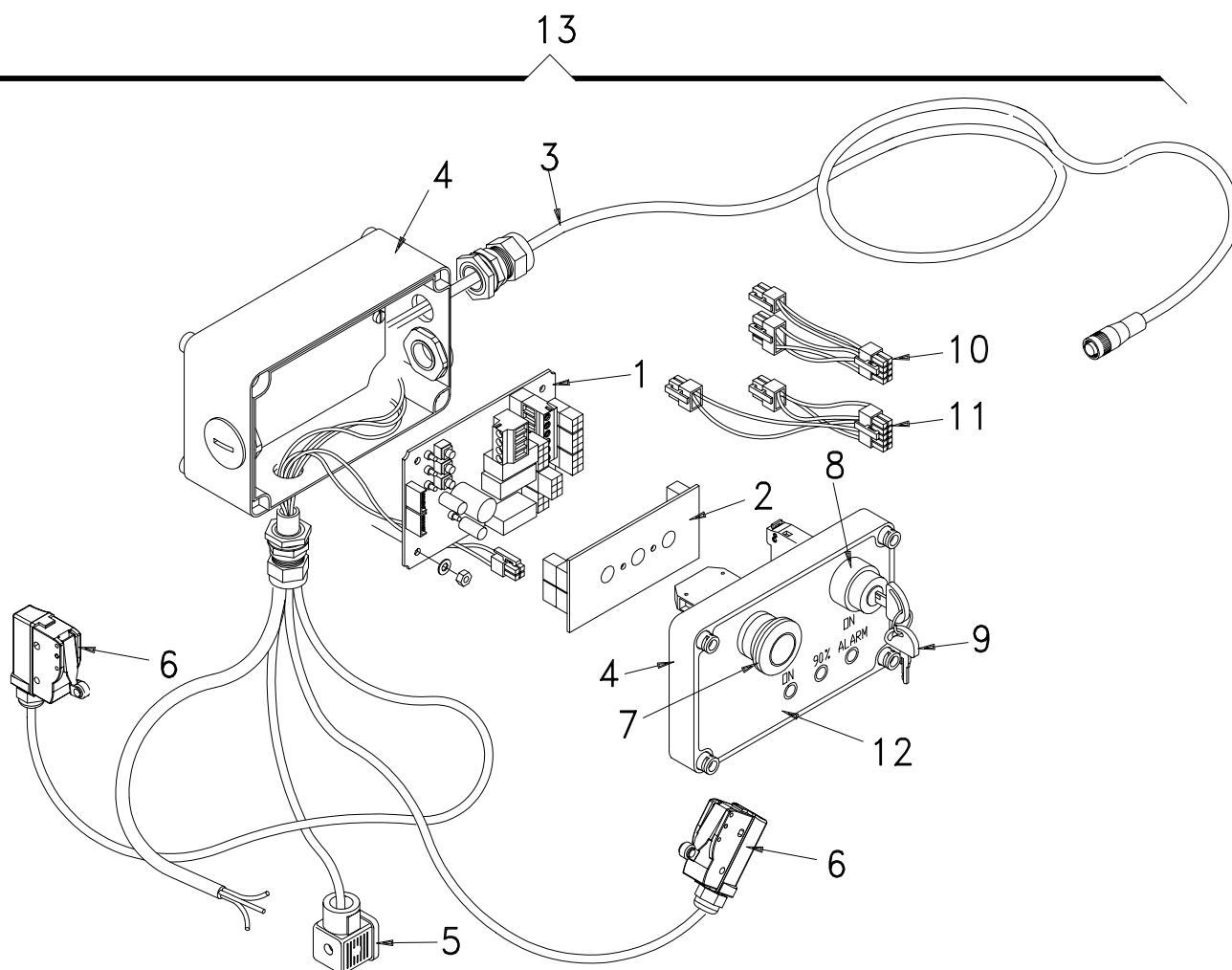


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1A	DI.1.033	1	DISTRIBUTORE 4F	CONTROL VALVE	DISTRIBUTEUR	STEUERBLOCK	DISTRIBUIDOR
1B	DI.1.036	1	DISTRIBUTORE 5F	CONTROL VALVE	DISTRIBUTEUR	STEUERBLOCK	DISTRIBUIDOR
2	DI.2.040	1	VALVOLA PULS. EMERG.	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
3	AL.0.002	3	ASTA LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
4	AL.0.003	1	ASTA LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
5	PO.0.001	4	POMELLO	KNOB	POIGNEE	KNOPF	BOTON
6	DA.1.008	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
7	16.5.021	1	CARTER DISTRIBUT.	CONTROL V. CASING	CARTER DISTRIBUTEUR	STEUERBLOCK GEHAUSE	CARTER
8	16.5.002	1	SUPPORTO DISTRIB.	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
9	16.5.003	1	TUBO PROTEZIONE	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
10	VT.0.023	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
11	RO.2.004	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
12	16.5.004	1	PIASTRA	PLATE	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLACA
13	VT.5.001	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	RO.2.003	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
15	DI.2.040/01	1	PULSANTE VALVOLA	VALVE BUTTON	BOUTON VALVE	VENTILDRUCKKNOPF	BOTON VALVULA
16	LM.1.015	1	TRASDUTTORE	PRESSURE GAUGE	TRANSDUCTEUR	DRUCKGEBER	
17	RA.1.323	1	RACCORDO	FITTING	RACCORD	FITTING	RACORD
18	VT.6.004	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	RO.2.002	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
20	DA.2.010	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
21	LM.1.014	1	INDICATORE DI CARICO	LIFTINGCAPACITYINDICATOR	VISUALIZATEUR DE CHARGE	HUBKAPAZITATANZEIGER	VISUALIZATOR DE CARGO
22	DC.0.205	1	DECALCOMANIA	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
23	DC.0.264	1	DECALCOMANIA	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA

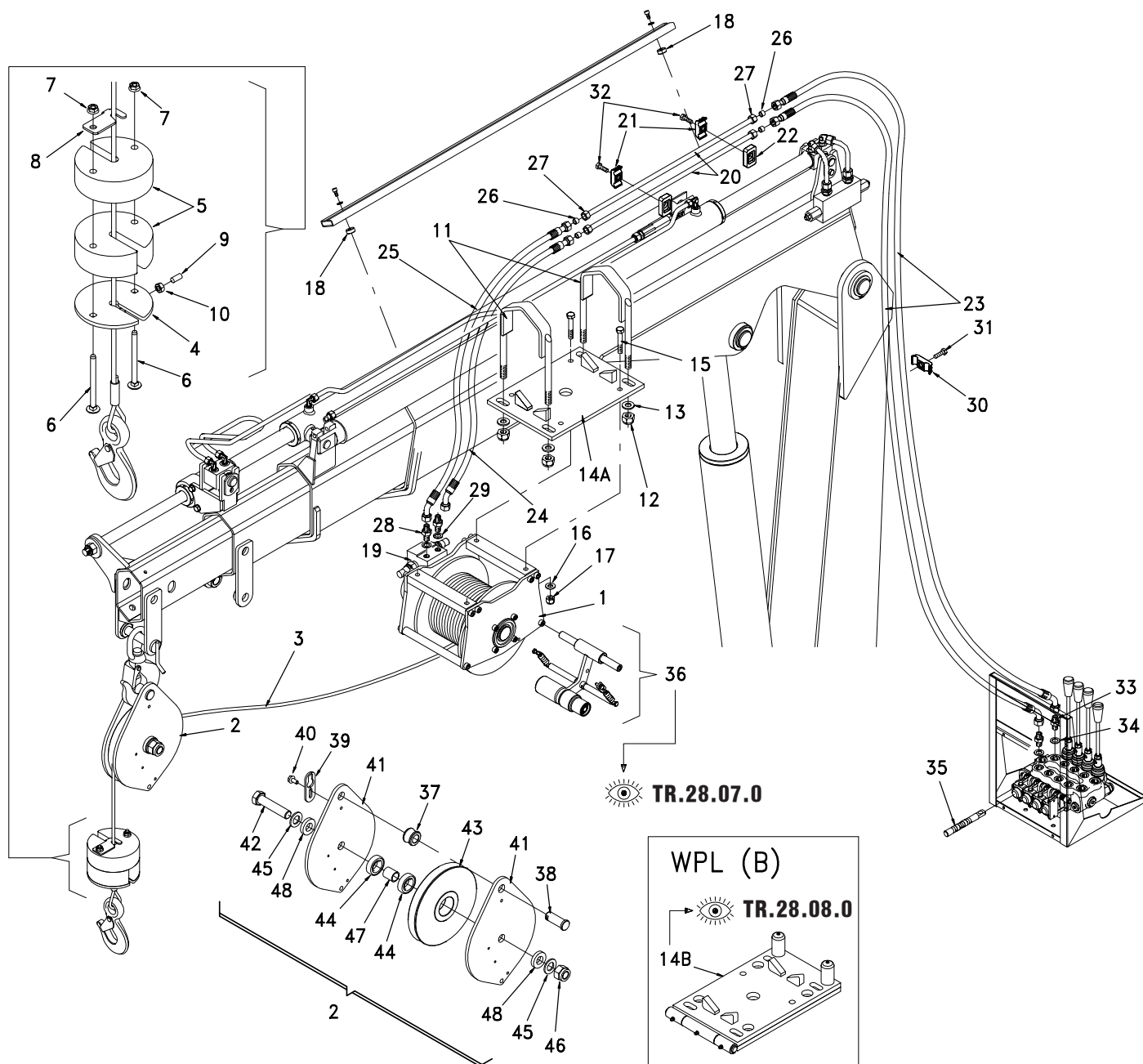


* TR.24.10.0

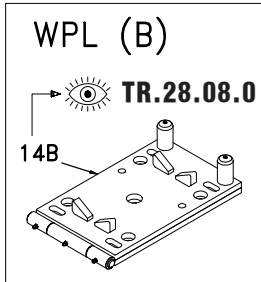
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1A	DI.1.035	1	DISTRIBUTORE 4F "LM"	CONTROL VALVE	DISTRIBUTEUR	STEUERBLOCK	DISTRIBUIDOR
1B	DI.1.046	1	DISTRIBUTORE 4F "SC"	CONTROL VALVE	DISTRIBUTEUR	STEUERBLOCK	DISTRIBUIDOR
1C	DI.1.036	1	DISTRIBUTORE 5F	CONTROL VALVE	DISTRIBUTEUR	STEUERBLOCK	DISTRIBUIDOR
2	DI.2.033	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
3	AL.0.002	3	ASTA LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
4	AL.0.003	1	ASTA LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
5	PO.0.001	4	POMELLO	KNOB	POIGNEE	KNOPF	BOTON
6	DA.1.008	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
7	16.5.011	1	CARTER DISTRIBUT.	CONTROL V. CASING	CARTER DISTRIBUTEUR	STEUERBLOCK GEHAUSE	CARTER
8	16.5.002	1	SUPPORTO DISTRIB.	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
9	16.5.003	1	TUBO PROTEZIONE	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
10	VT.0.023	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
11	RO.2.004	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
12	16.5.004	1	PIASTRA	PLATE	PLAQUETTE	PLAETTCHEN	PLACA
* 13	VT.5.001	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	RO.2.003	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
15	LM.1.019	1	SCATOLA LIMITATORE	LLD CONTROL BOX	BOITE LIMITEUR	LASTMOMENTBEGR. KASTEN	CAJA LIMITADOR
16	VT.6.007	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17	DA.1.004	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
18A	SN.0.003	1	SOLENOIDE 12V	SOLENOID 12V	RELAIS 12V	RELAIS 12V	CONTACTOR 12V
18B	SN.0.004	1	SOLENOIDE 24V	SOLENOID 24V	RELAIS 24V	RELAIS 24V	CONTACTOR 24V
19	24.5.002	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
20	VT.0.002	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	DA.1.005	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
22	RO.2.002	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
23	VT.6.001	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24	DA.1.003	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
25	RO.2.001	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
26	16.5.006	1	PIATTO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
27	LM.1.013	1	TRASDUTTORE	PRESSURE GAUGE	TRANSDUCTEUR	DRUCKGEBER	
28	RA.1.323	1	RACCORDO	FITTING	RACCORD	FITTING	RACORD



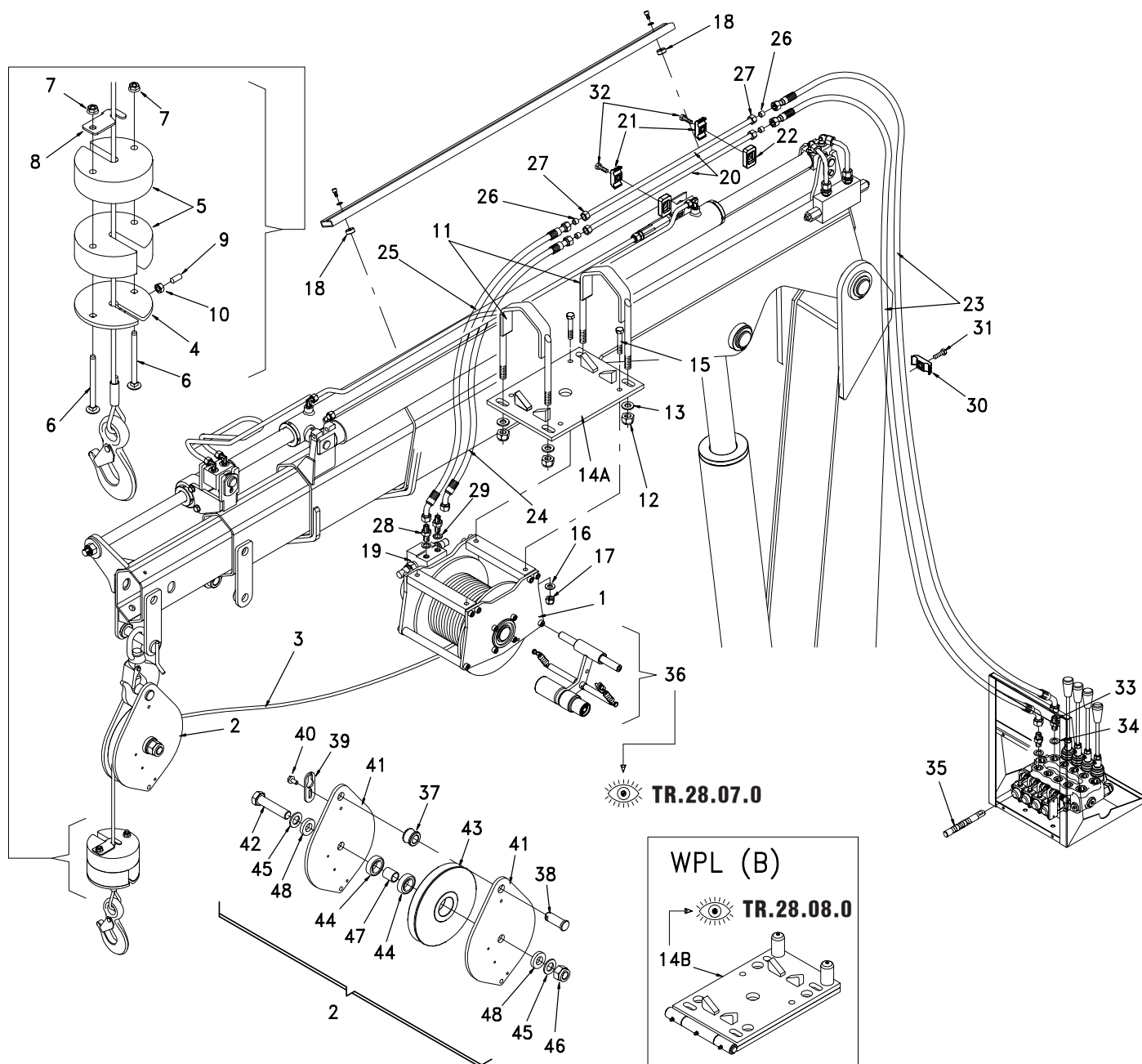
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	LM.1.019/01	1	SCHEDA PRINCIPALE	MAIN CARD	PLAQUE EL PRINCIPALE	HAUPTPLATINE	FICHA EL. PRINCIPAL
2	LM.1.019/02	1	SCHEDA A PANNELLO	PANEL CARD	PLAQUE EL. PANNEAU	SCHALTТАFELPLATINE	FICHA EL. PANEL
3	LM.1.011/01	1	CAVO E CONNETTORE	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
4	LM.1.019/03	1	SCATOLA	BOX	BOITE	KASTEN	CAJA
5	CN.1.004	1	CONNETTORE	CONNECTOR	CONNECTEUR	VERBINDER	CONECTOR
6	MC.0.001	2	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICRO INTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
7	PS.0.039	1	PULSANTE EMERGEN.	EMERGENCY BUTTON	BOUTON D'EMERGENCE	NOTFALLINGER DRUCK.	BOTON D'EMERGENCIA
8	IT.0.006	1	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
9	IT.0.006/01	1	CHIAVE	KEY	CLE	SCHLUSSEL	LLAVE
10	LM.1.019/04	1	CABLATO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
11	LM.1.019/05	1	CABLATO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
12	DC.0.232	1	DECALCOMANIA	TRANSFER	DECALCOMANIE	AUFKLEBER	CALCOMANIA
13	LM.1.019	1	LIMITATORE	LOAD LIM. DEVICE	LIMITEUR DE MOMENT	LASTMOMENTBEGRENZER	LIMITADOR DE MOMENTO



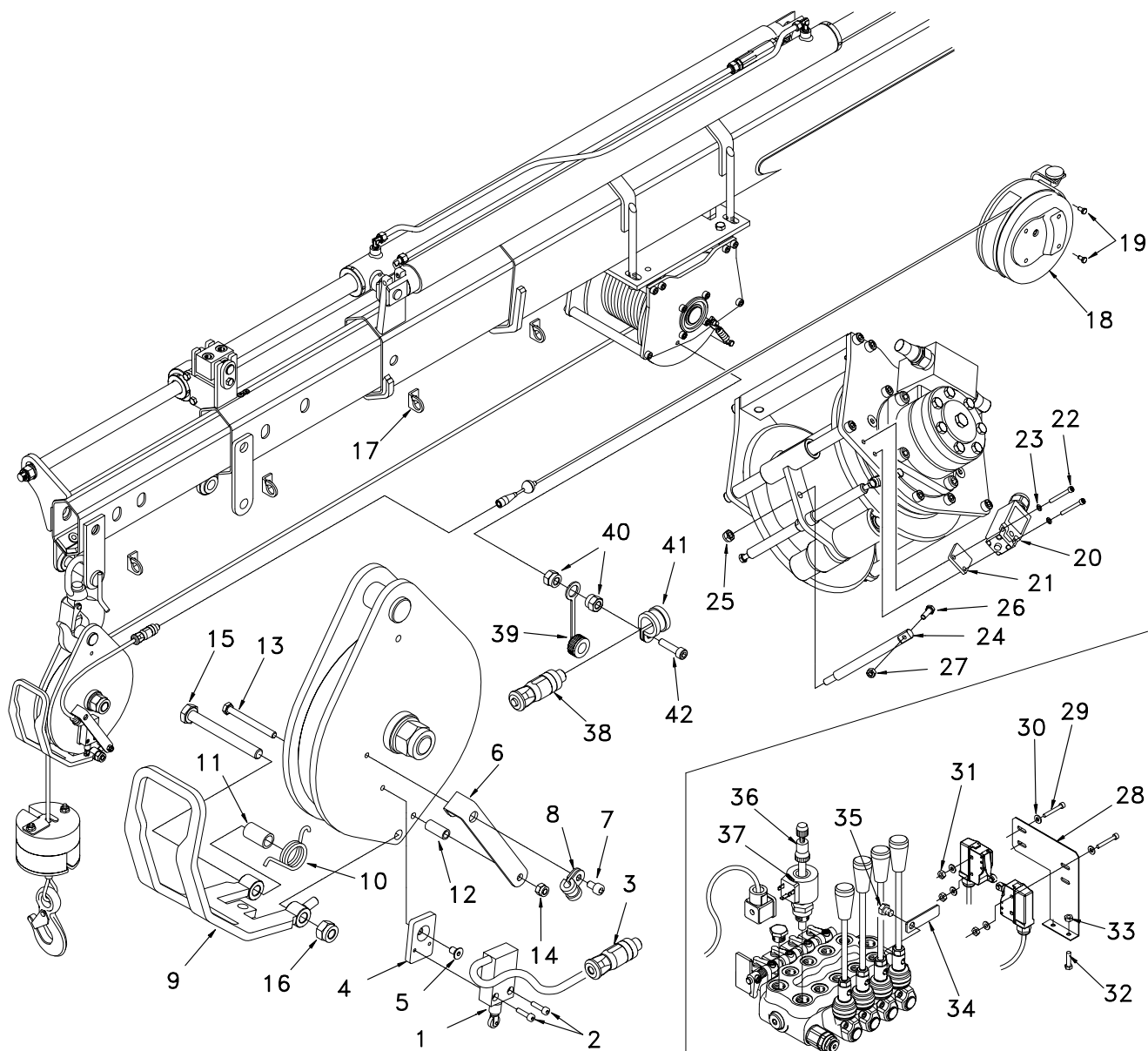
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	VE.0.016	1	ARGANO	WINCH	TREUIL	SEILWINDE	CABRESTANTE
2	25.5.508	1	PULEGGIA COMPLETA	COMPLETE ROPE BLOCK	POULIE COMPLETE	VOLLKOMMENER SEILBLOCK	
3	VE.0.017ZNT	1	FUNE	ROPE	CABLE	SEIL	CUERDA
4	28.5.002	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
5	09.5.007	2	CONTRAPPESO	BALANCE WEIGHT	CONTREPOIDS	GEGENGEWICHT	CONTRAPESO
6	VT.6.210X	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
7	DA.4.008X	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
8	28.5.003	1	FERMO	RETAINER	ARRET	SPERRUNG	SEGURO
9	VT.3.012X	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10	DA.1.008X	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
11	09.5.002	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
12	DA.2.005	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
13	RO.2.007	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
14A	09.5.008	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
14B							
15	VT.0.056	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
16	RO.2.005	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA



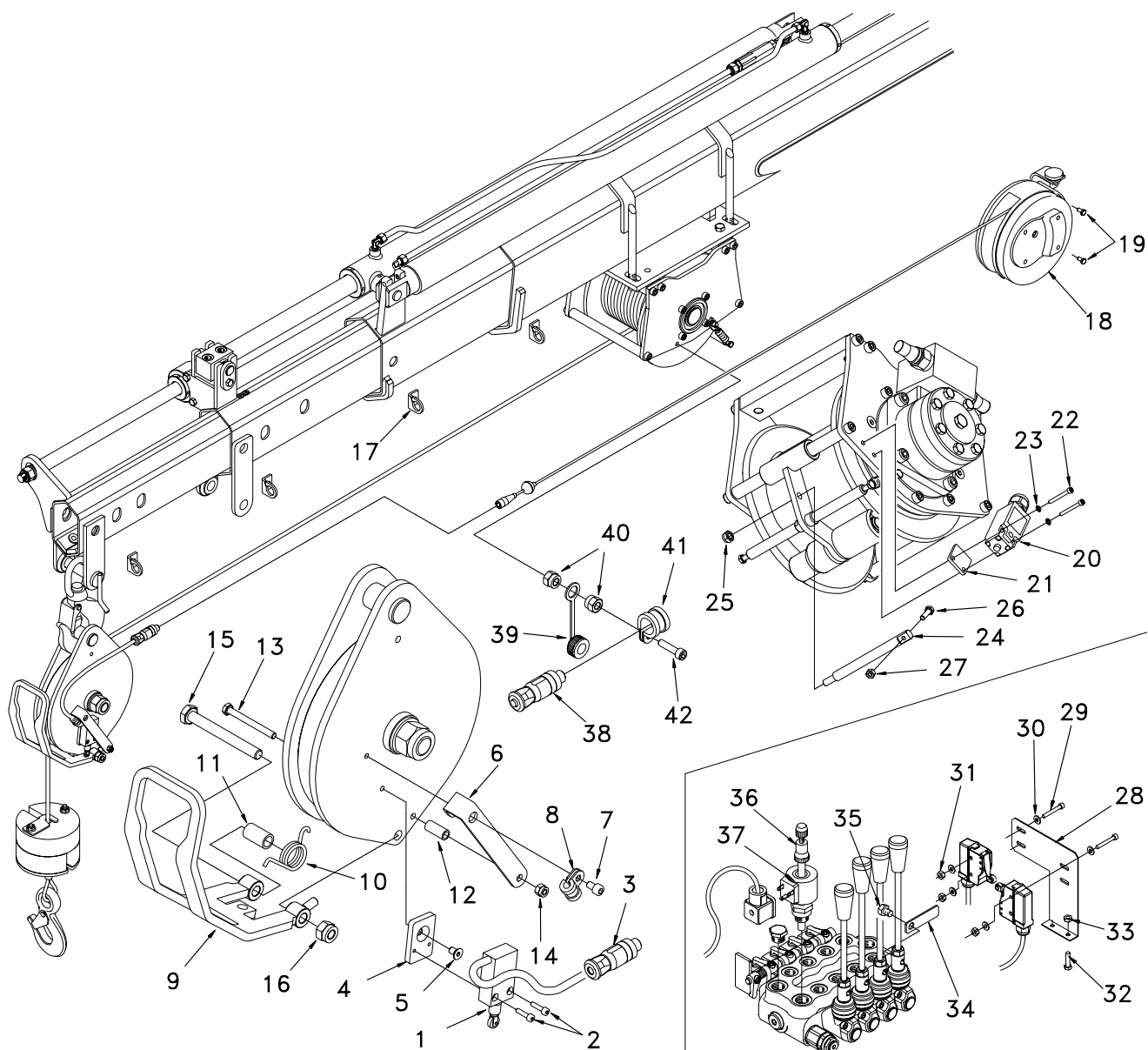
Via MEDITERRANEO, 6
Boretto REGGIO E. - Italy



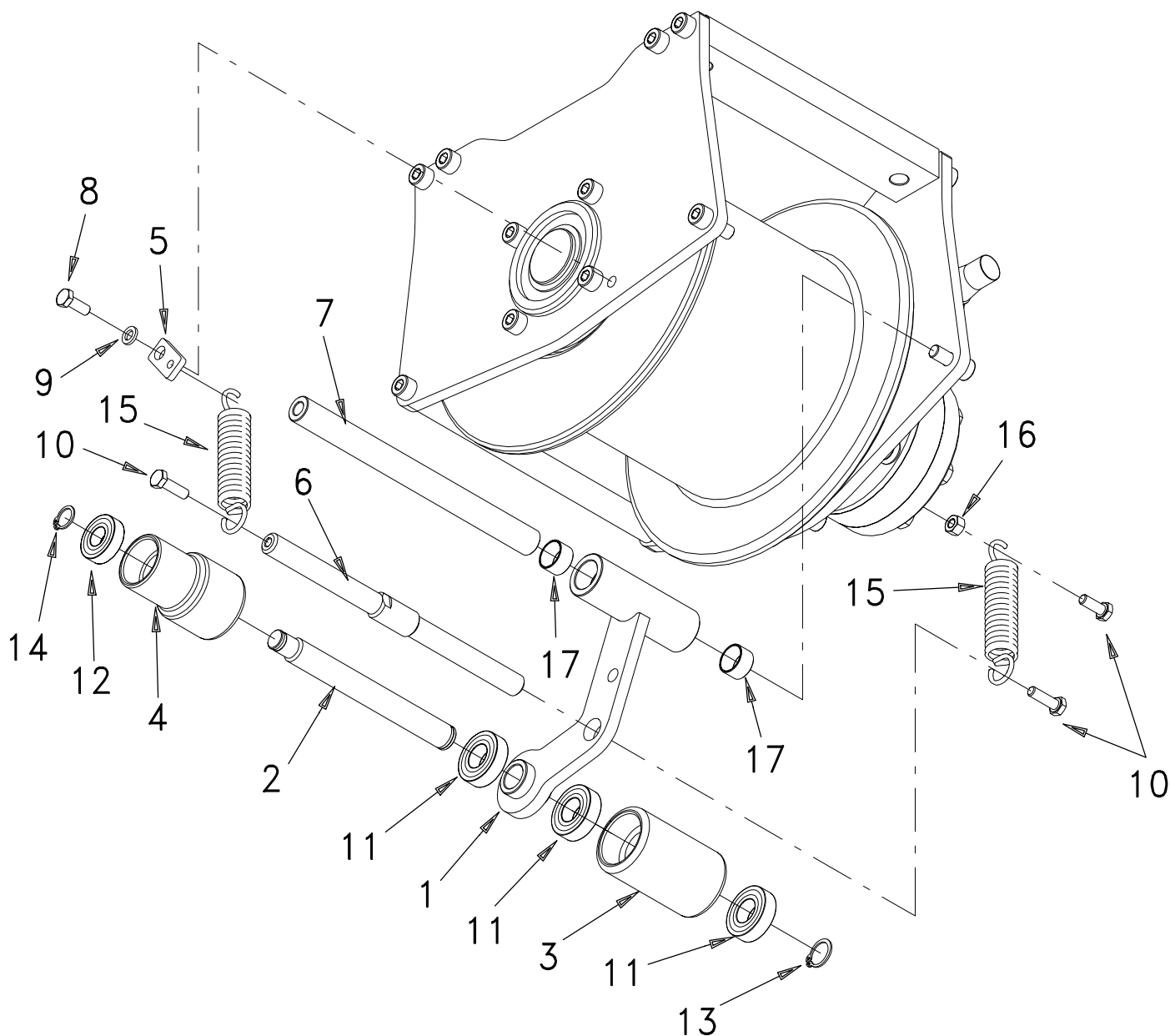
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
34	RO.7.001	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
35	DI.1.739	1	CURSORE	SPOOL	CURSEUR	SCHIEBER	CURSOR
36	18.5.523	1	PREMIFUNE	ROPE TENSIONER			
37	23.5.005	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
38	PE.3.017	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
39	23.5.009	1	FERMO	RETAINER	ARRET	SPERRUNG	SEGURO
40	VT.0.324X	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
41	28.5.001	2	FIANCATA	FLANK	COTE'	FLANKE	FLANCO
42	VT.0.148X	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
43	05.5.011	1	PULEGGIA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
43	27.5.001	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
44	CS.1.010	2	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGERSCHALE	COJINETE
45	RO.2.010X	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
46	DA.2.012X	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
47	10.5.018	1	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
48	08.2.016	2	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO



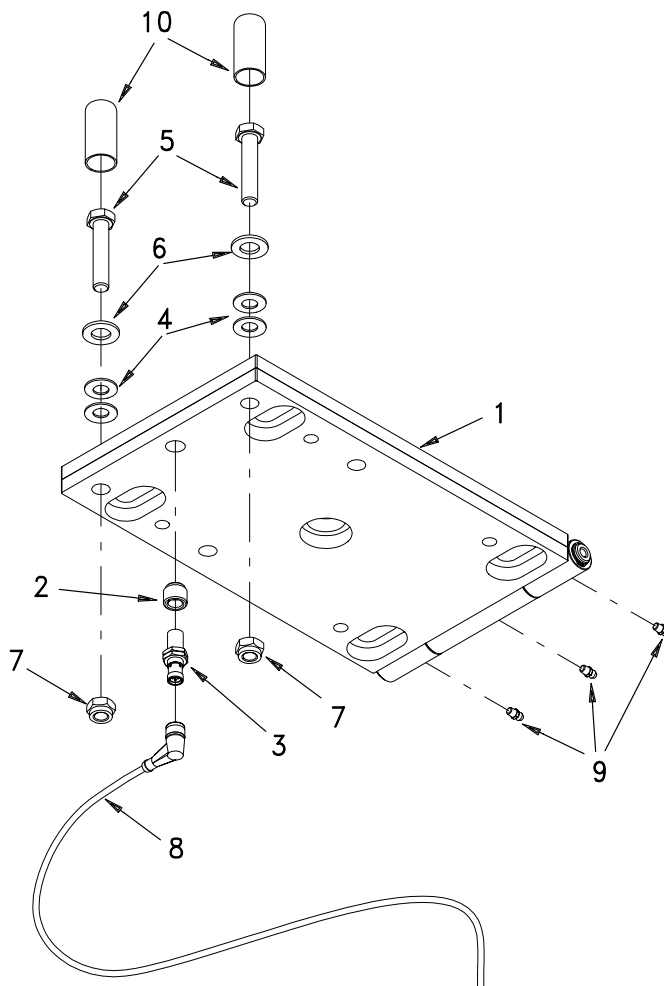
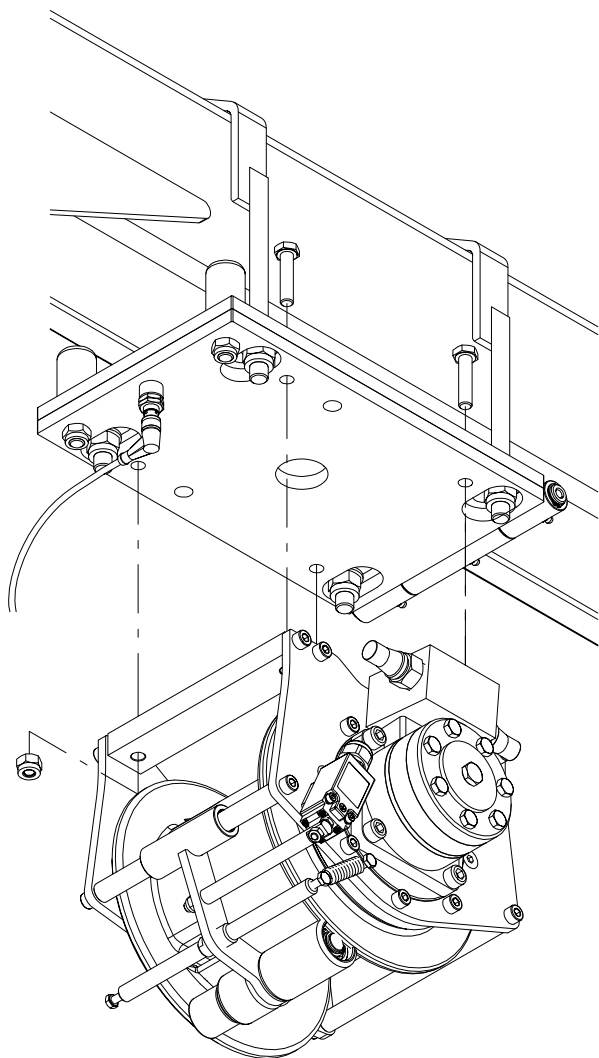
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	FC.0.019	1	FINECORSA	STOP END	FIN DE COURSE	ENDSCHALTER	MICRO
2	VT.1.004X	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3	CN.1.018	1	CONNETTORE	CONNECTOR	CONNECTEUR	VERBINDER	CONECTOR
4	16.5.029	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
5	VT.2.005X	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6	23.5.006	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION
7	VT.1.012X	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	MS.0.021	1	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA
9	28.5.006	1	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
10	MO.3.005	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
11	28.5.007	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
12	23.5.008	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHULSE	DISTANCIADOR
13	VT.0.021X	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
14	DA.2.001X	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
15	VT.0.068X	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
16	DA.2.003X	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
17	23.5.002	4	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
18	AV.1.009	1	ARROTOLATORE	SPOOL	BOBINE	WICKLER	ENROLLADOR
19	VT.0.006	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20	FC.0.015	1	FINECORSA	STOP END	FIN DE COURSE	ENDSCHALTER	MICRO
21	18.5.015	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
22	VT.1.003X	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO



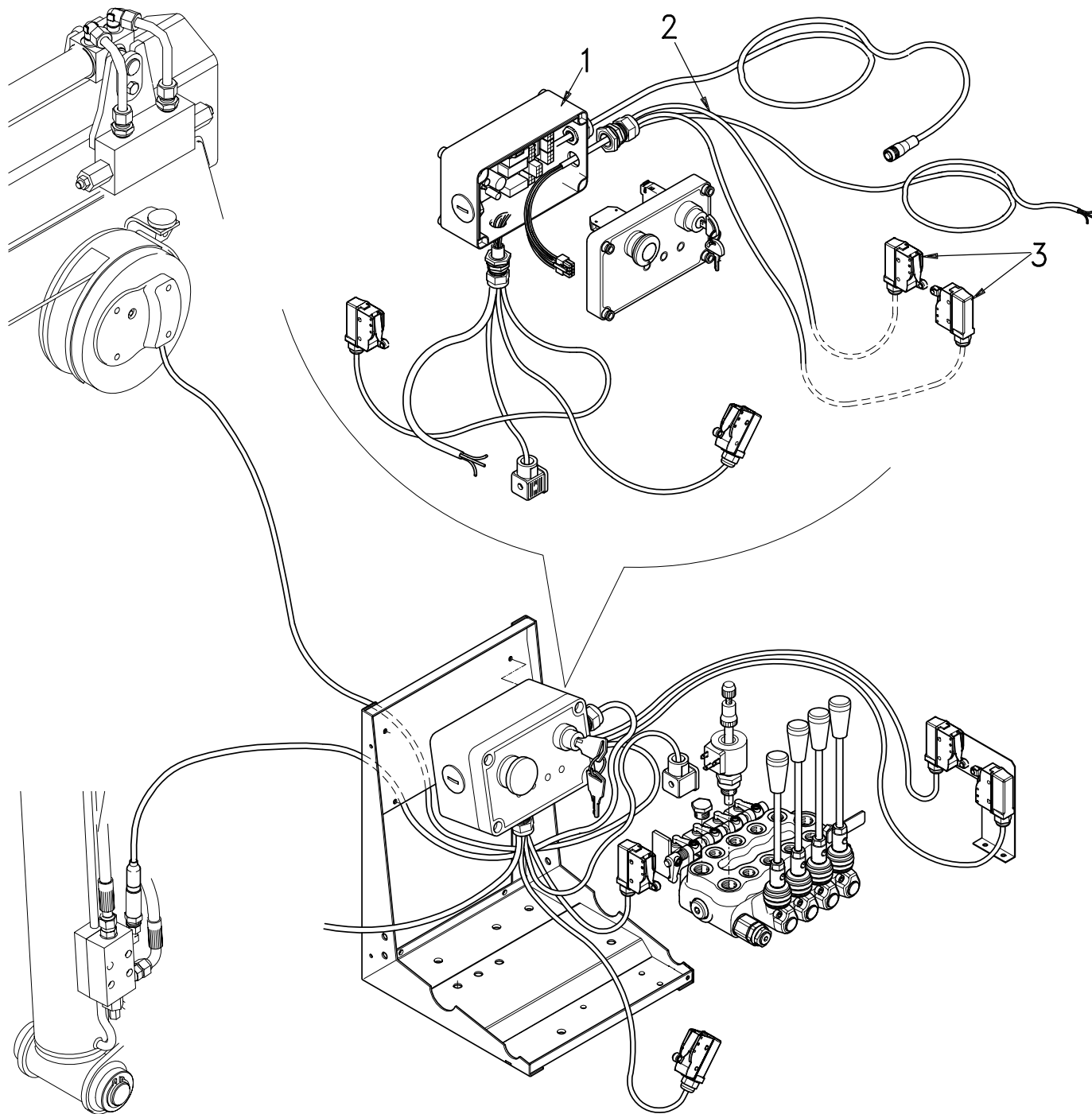
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominacò
23	RO.2.001X	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
24	18.5.011	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
25	DA.2.002X	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
26	VT.0.010X	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
27	DA.1.006X	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
28	16.5.012	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
29	VT.6.001	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30	RO.2.001	6	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
31	DA.1.003	4	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
32	VT.0.002	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
33	DA.2.010	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
34	16.5.013	1	PIATTO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
35	VT.0.022	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
36	DI.2.033	1	VALVOLA PULS. EMERG.	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VALVULA
37A	SN.0.003	1	SOLENOIDE 12V	SOLENOID 12V	RELAIS 12V	RELAIS 12V	CONTACTOR 12V
37B	SN.0.004	1	SOLENOIDE 24V	SOLENOID 24V	RELAIS 24V	RELAIS 24V	CONTACTOR 24V
38	CV.0.127	1	BYPASS	BYPASS	BYPASS	BYPASS	BYPASS
39	PS.0.046/03	1	TAPPO DI PROTEZIONE	PROTECTION CAP	BOUCHON DE PROT.	SCHUTZSTOPFEN	TAPON DE PROTECCION
40	DA.2.002X	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
41	MS.0.018	1	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	KLEMMSCHELLE	ABRAZADERA
42	VT.1.020	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO



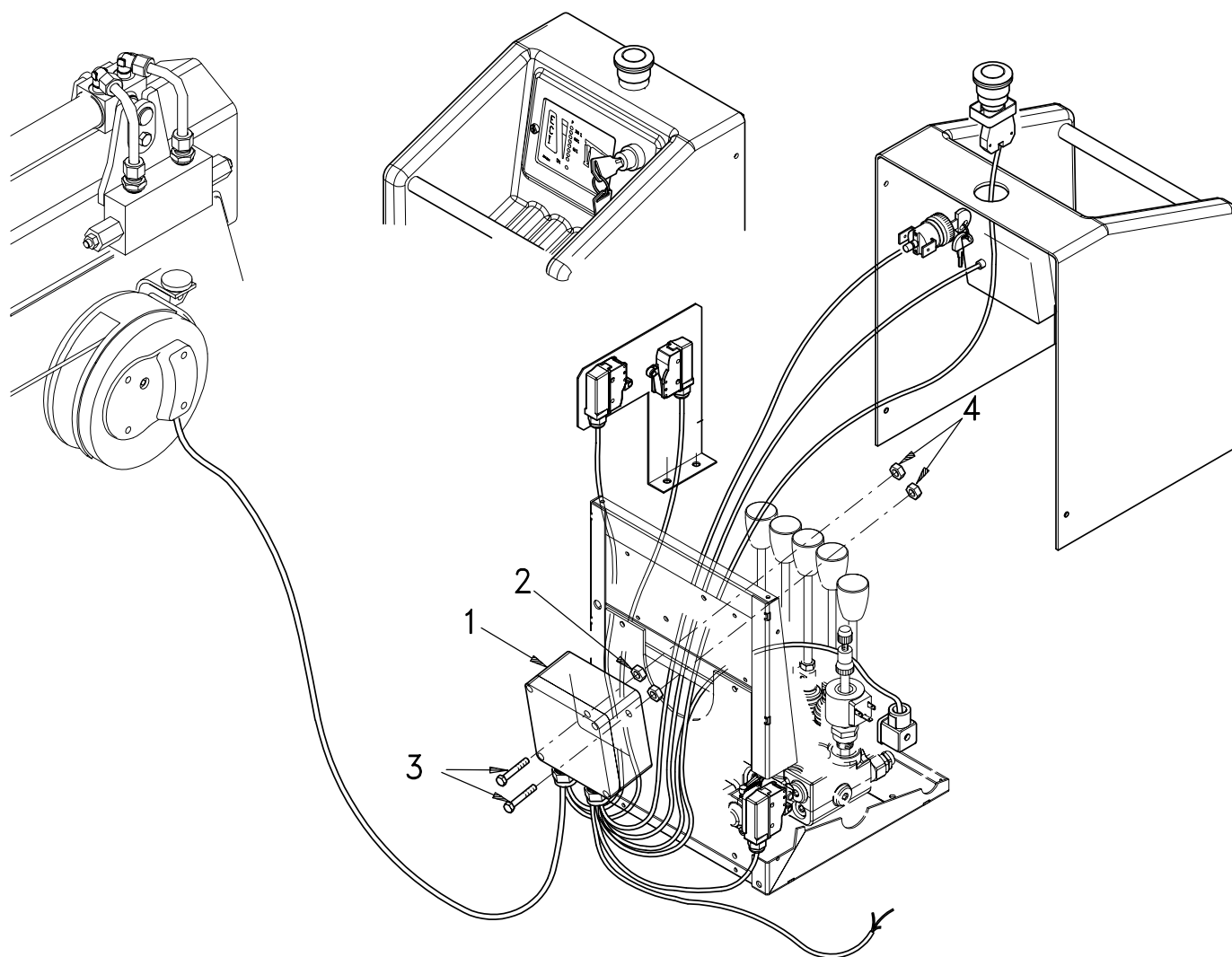
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	18.5.010	1	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
2	18.5.012	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
3	18.5.013	1	RULLO	ROLLER	ROULEAU	ROLLE	RODILLO
4	18.5.014	1	RULLO	ROLLER	ROULEAU	ROLLE	RODILLO
5	18.5.016	1	AGGANCIO	ATTACHMENT	ACCROCHAGE	HALTERUNG	ENGANCHE
6	18.5.017	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
7	18.5.018	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO
8	VT.0.008X	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9	RO.2.003X	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
10	VT.0.010X	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
11	CS.1.008	3	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGERSCHALE	COJINETE
12	CS.1.007	1	CUSCINETTO	BEARING	PALIER	LAGERSCHALE	COJINETE
13	AE.1.003X	1	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO
14	AE.1.002X	1	ANELLO ELASTICO	SNAP RING	ANNEAU RESSORT	SICHERUNGSRING	ANILLO ELASTICO
15	MO.1.005	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
16	DA.1.006X	1	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
17	BR.0.030	2	BRONZINA	BUSHING	COUSSINET	BRONZELAGER	BUJE



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	27.5.506	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
2	BC.0.011	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	LAGER	SOPORTE
3	FC.0.016	1	SENSORE	SENSOR	CAPTEUR	SENSOR	SENSOR
4	MO.2.002	16	MOLLA A TAZZA	DISC SPRING	RESSORT EN COUPE	TELLERFEDER	MUELLE
5	VT.0.087	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6	RO.2.006	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
7	DA.2.004	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
8	CV.0.128	1	CAVO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
9	IG.0.001	3	INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	FETTBUECHSE	ENGRASADOR
10	TA.4.020	2	CAPPUCCIO	CAP	CAPOUCHON	KAPPE	CAPOUCHÓN

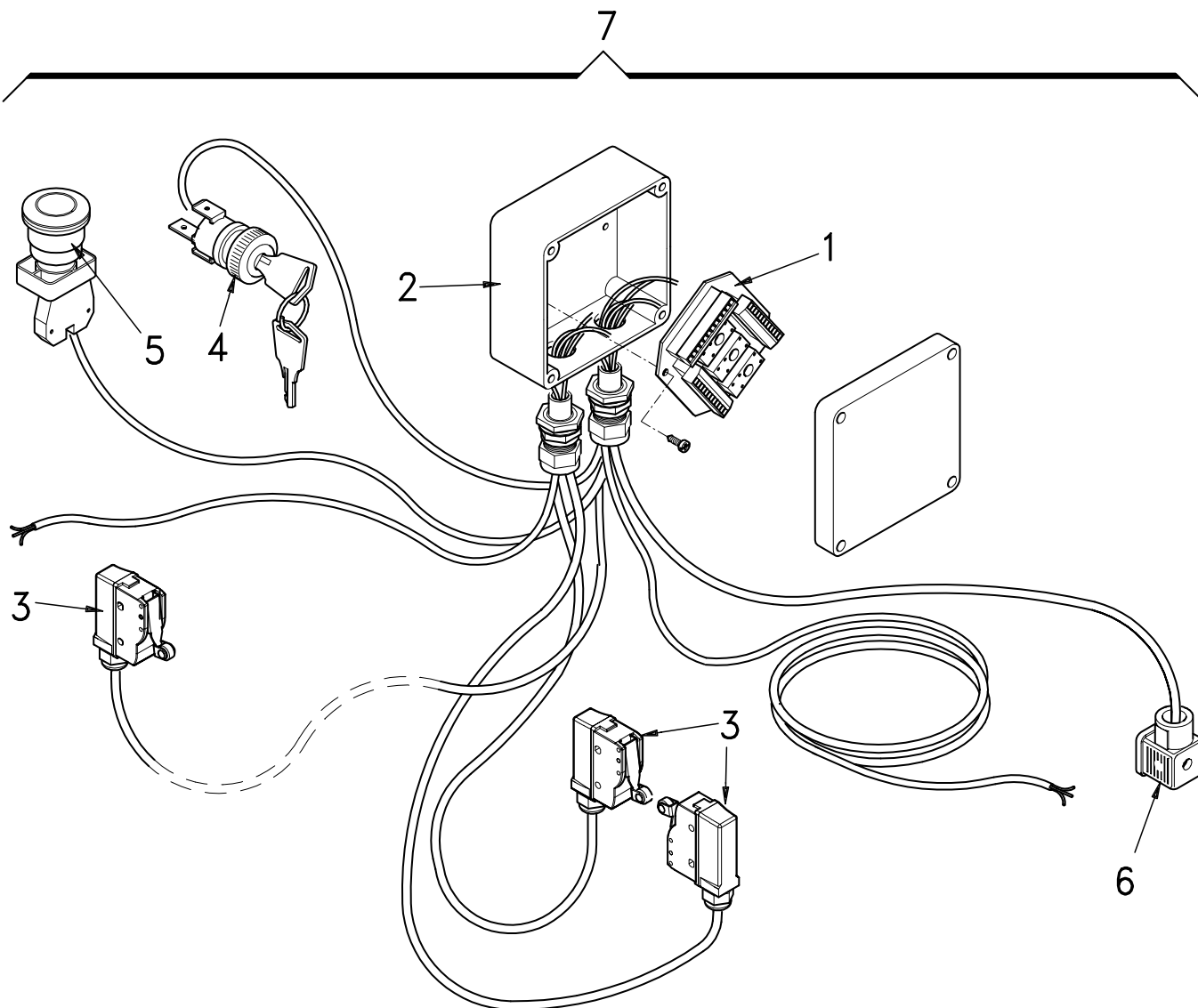


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominación
1	LM.1.019	1	LIMITATORE	LOAD LIM. DEVICE	LIMITEUR DE MOMENT	LASTMOMENTBEGRENZER	LIMITADOR DE MOMENTO
2	CV.0.114	1	CABLATO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
3	MC.0.001	2	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICRO INTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR

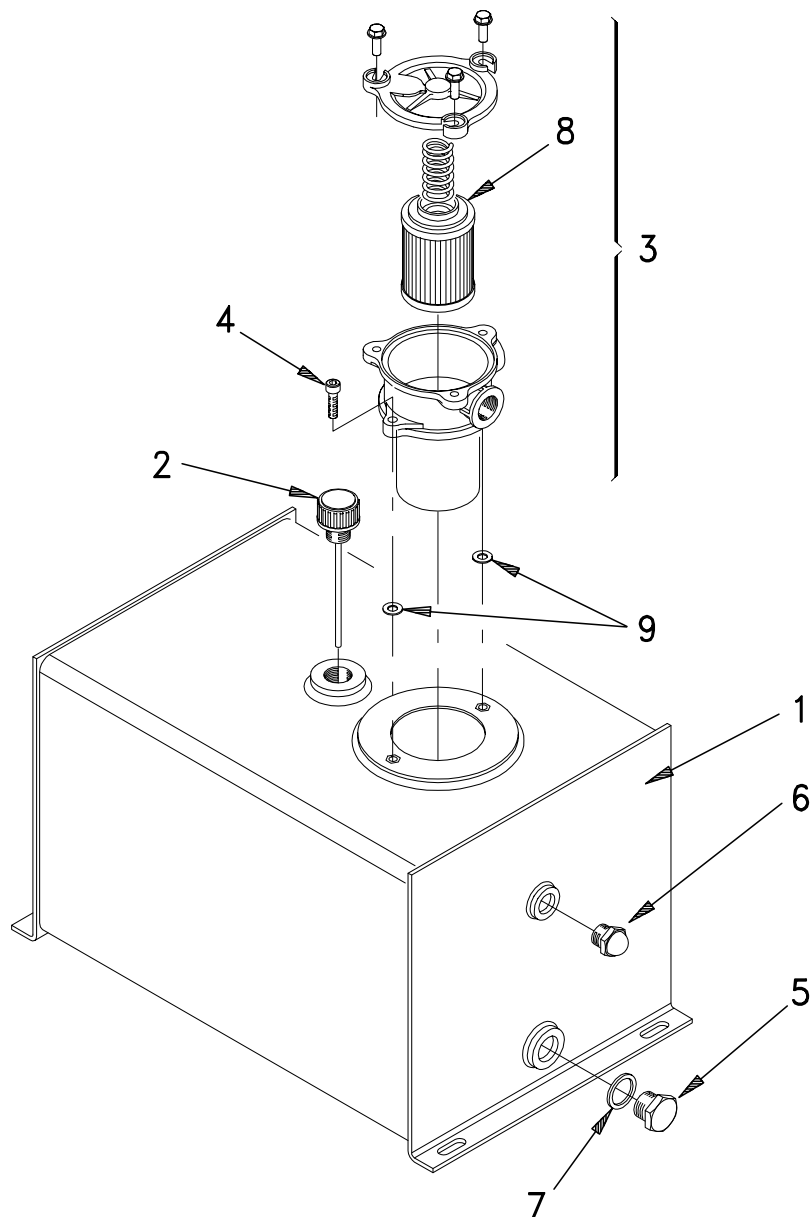


* TR.23.19.0

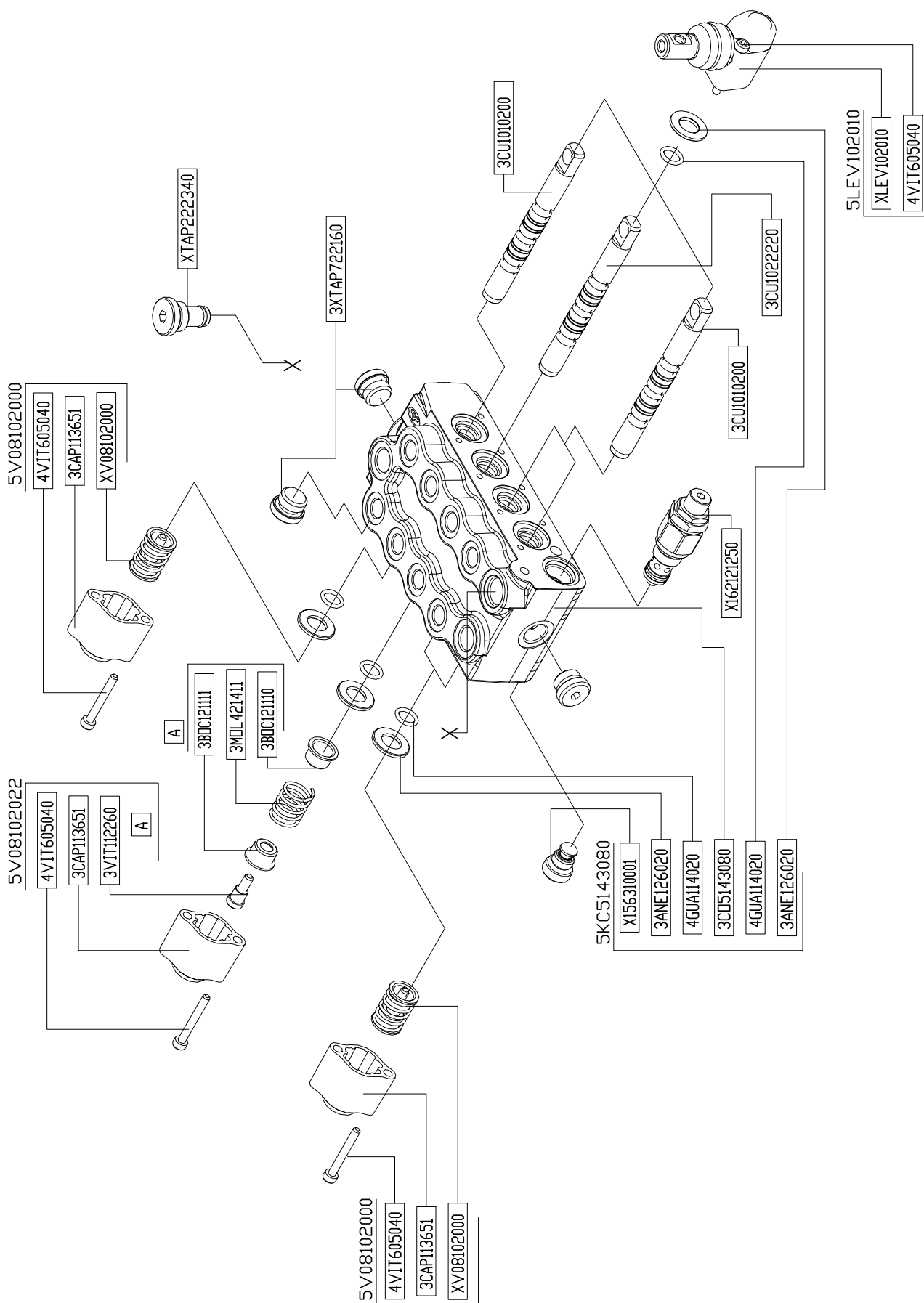
Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
*1	CV.0.096	1	CABLATO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE
2	DA.1.008	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
3	VT.0.002	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
4	DA.1.005	2	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA

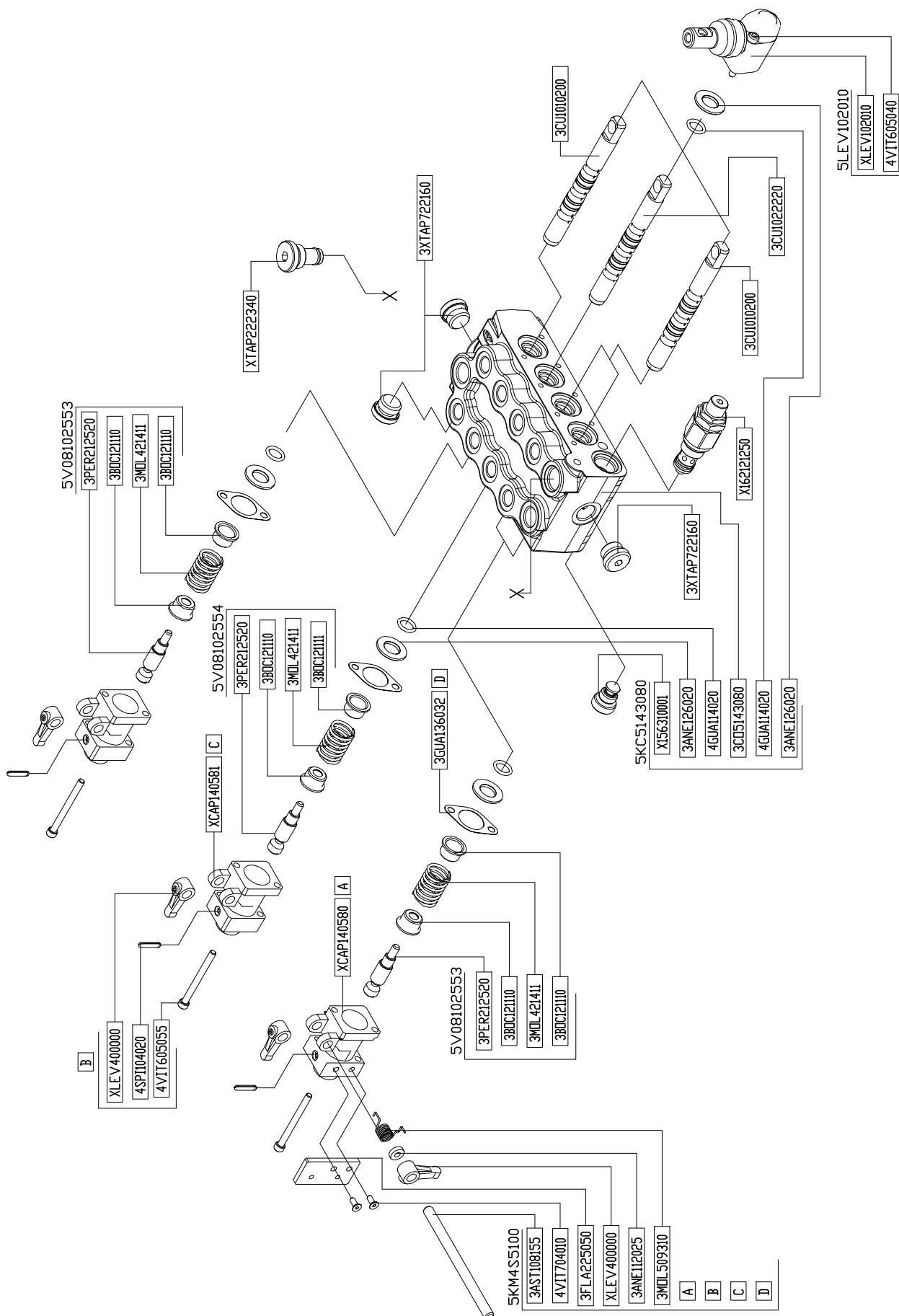


Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominaciòn
1	CN.2.029	1	SCHEDA	CARD	PLAQUE EL	KARTE	FICHA ELECTR.
2	SD.0.006	1	SCATOLA	BOX	BOITE	KASTEN	CAJA
3	MC.0.001	2	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICRO INTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
4	IT.0.001	1	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
5	PS.0.020	1	PULSANTE EMERGEN.	EMERGENCY BUTTON	BOUTON D'EMERGENCE	NOTFALLINGER DRUCK.	BOTON D'EMERGENCIA
6	CN.1.004	1	CONNETTORE	CONNECTOR	CONNECTEUR	VERBINDER	CONECTOR
7	CV.0.096	1	CABLATO	CABLE	CABLE	KABEL	CABLE



Pos.	Codice	Qt.	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	Denominacìon
1	09.5.005	1	SERBATOIO	RESERVOIR	RESERVOIR	TANK	DEPOSITO
2	TA.3.001	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPON
3	FT.1.001	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
4	VT.1.014	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	TA.1.004	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STOPFEN	TAPON
6	SL.0.001	1	SPIA LIVELLO OLIO	OIL LEVEL WARNING	VOYANT NIVEAU DEL'HUILE	ÖLSTANDSKONTROLLE	ESPIA NIVEL DE ACEITE
7	RO.7.004	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA
8	FT.1.902	1	CARTUCCIA	CARTRIDGE	CARTOUCHE	PATRONE	CARTUCHO
9	RO.7.051	2	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	GUARNICION
	09.5.501	1	SERBATOIO COMPLETO	COMPLETE OIL TANK	RESEVOIR COMPLET	VOLLSTÄNDIGER ÖLTANK	ESTANQUE COMPLETO







Next Hydraulics®
RAISE YOUR EXPECTATIONS

Via Mediterraneo, 6 - 42022 BORETTO (RE) - Italy
Tel. 0522/96 30 08 - Fax 0522/96 30 39
e-mail: info@maxiliftcrane.com - www.nexthydraulics.com